92STE JAARGANG NO.: 241 WOENSDAG 29 OKTOBER 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Marokko en Mauretanie streven naar opdeling woestijngebied

SPANJE OVERWEEGT EVACUATIE VAN EUROPEANEN

Militaire greep op Sahara

EL AIOEN. – Het Spaanse vreemdelingenlegioen heeft gisteravond het militair gezag over de Spaanse Sahara overgenomen en een uitgaansverbod afgekondigd voor de omstreden kolonie. De Spaanse militaire autoriteiten in de hoofdplaats El Aioen verklaarden dat deze maatregel was genomen, omdat er aanwijzingen waren dat extremistische elementen zouden kunnen overgaan tot terroristische activiteit tegen de burgerbevolking. De inheemse hulptroepen, die dienst deden in het Spaanse leger, zijn ontwapend en naar huis gestuurd, zo deelde een woordvoerder van de gouverneur in El Aioen mee. Volgens welingelichte kringen vrezen de Spaanse autoriteiten aanvallen van het door Algerije gesteunde bevrijdingsfront Polisario op de Europese bevolking. De Spaanse autoriteiten beraden zich over de mogelijke evacuatie van de ongeveer 10.000 Europeanen in de eerste helft van november, tenzij de spanning in het gebied vermindert. Het Polisario zou tot actie willen overgaan om te verhinderen dat Spanje en Marokko een onderhands akkoord over de Spaanse Sahara sluiten, aldus de zegslieden.

De Marokkaanse minister van Buitenlandse Zaken, Ahmed Laraki, die gisteravond in Madrid arriveerde, zei dat een oplossing van het probleem zeer nabij is. Eerder verklaarde VN secretaris-generaal Kurt Waldheim bij zijn vertrek uit Madrid dat het nog te vroeg is om over een oplossing te praten, maar dat bij alle betrokkenen een oprecht verlangen bestaat naar een vreedzame regeling door onderhandelingen. Ook de Mauretaanse minister van Buitenlandse Zaken bevindt zich in Madrid.

Volgens Marokkaanse regeringsfunctionarissen gaan de ministers van Marokko en Mauretanie proberen Spaanse toestemming te krijgen voor een verdeling van de Spaanse Sahara tussen Marokko en Mauretanie. De Spaanse regering zou het territoriale parlement in El Ajoen, om een stemming over de verdeling moeten vragen.

De zegslieden meldden dat de delegaties Spanje een plan zullen voorleggen dat het zuidelijk deel van het gebied (Rio de Oro) bij Mauretanie inlijft en het noorden (El Hamra) aan Marokko geeft.

Marokko krijgt volgens dit verdelingsplan alle fosfaatmijnen van de Spaanse Sahara. Het land, 's werelds grootste fosfaatproducent, is echter met Mauretanie overeengekomen de mijnen gezamenlijk te exploiteren, aldus de zegslieden.

Ook een hoge Algerijnse functionaris komt naar Madrid voor de besprekingen over de Spaanse Sahara, zo berichtte het officiële Algerijnse persbureau Algerie Presse gisteren. Algerije wil dat het gebied onafhankelijk wordt.

Het Algerijnse blad El Moedjahid, orgaan van de enige politieke partij, heeft gisteren de moeilijkheden rond de Spaanse Sahara toegeschreven aan de binnenlandse situatie in Marokko. Het Marokkaanse regime vreest dat een antikolonialistische oorlog in het gebied in eigen land weerklank zal vinden „en wil nu met reactionair geweld het revolutionaire geweld voorkomen", aldus het blad.

Franco weerstaat nog steeds de dood

MADRID. – De toestand van generaal Franco, het Spaanse staatshoofd is wederom uiterst kritiek zo is gisteravond van officiele zijde meegedeeld. Nadat eerder op de dag van een lichte verbetering sprake was, zijn de darmbloedingen weer verergerd terwijl Franco ook lijdt aan thrombose. De ingewandsfunktie is nihil, maar sinds het vorige medische bulletin is de toestand van zijn hart niet achteruit gegaan.

Missionaris terechtgesteld

VATICAANSTAD – De Franse missionaris Jean Badre, de laatste missionaris die in Cambodja was achtergebleven, is daar enkele maanden geleden terechtgesteld zo meldt het persbureau Fides van de Vaticaanse congregatie voor de verspreiding van het geloof. Ooggetuigen hebben het lijk van de missionaris gezien bij Batrang niet ver van de grens met Thailand. Nog een Fransman, een Autralier en diens Cambodjaanse echtgenote zouden daar eveneens zijn gedood.

Kernproef in VS

PAHUTE MESA. – De Verenigde Staten hebben gisteren een onder grondse kernproef gehouden, hun dertiende dit jaar. De kracht van de explosie lag tussen 200 kiloton en een megaton, aldus het bureau voor onderzoek en ontwikkeling van energiebronnen. Het kernwapen, met de codenaam Kasseri werd 1.26 meter onder het proefgebied in de Nevadawoestijn (in het westen van de Verenigde Staten) tot ontploffing gebracht. Het was een van de krachtigste ondergrondse atoomexplosies van de laatste jaren.

De ontploffing werd tot op 500 kilometer afstand gevoeld.

Afrikaans protest in Sovjet-Unie

MOSKOU – Circa 500 Afrikaanse studenten zijn gisteren naar het Tsjechoslowaakse consulaat in Kiev getrokken uit protest tegen wat zij noemen officiele pogingen een eind te maken aan het huwelijk tussen een Tsjechoslowaaks meisje en een Nigeriaanse student.

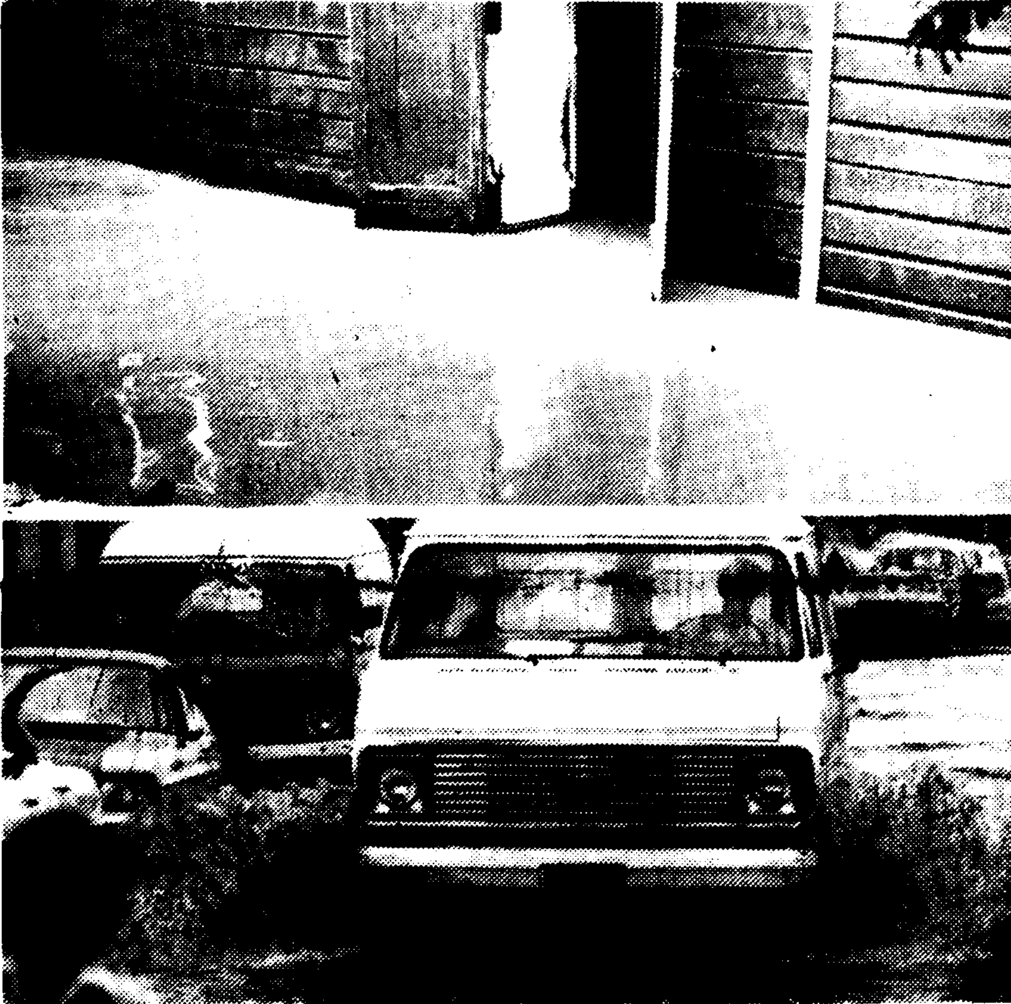
Men had tot de protestactie besloten toen de Tsjechoslowaakse regering de studiebeurs had ingetrokken van de 23-jarige studente in de wijsbegeerte Alena Groelitsjova. Alena Groelitsjova was in april in Kiev in het huwelijk getreden met de 29 jarige Nigeriaan Udo Uban die in de Sovjet-Unie studeert. Ze heeft al de suggestie van de Tsjechoslowaakse consul afgewezen om zich van haat te laten scheiden en wil geen gehoor geven aan het bevel naar haar land terug te keren.

De toegang tot het consulaat is door de politie versperd. Eerst mocht er niemand naar binnen maar tenslotte werd een studentendelegatie van vijf man toegelaten. De delegatie overhandigde de consul een verzoekschrift, waarin de Tsjechoslowaakse autoriteiten rasdiscriminatie en schending van de op de Europese veiligheidsconferentie in Helsinki gesloten akkoorden wordt verweten. De consul liet de studenten weten dat het hier ging om een binnenlandse aangelegenheid van Tsjechoslowakije waarmee men zich niet moest bemoeien.

Vergissing

WASHINGTON. – President Ford beging gisteravond aan een diner ter ere van president Sadat van Egypte een pijnlijke vergissing. Toen hij een dronk uitbracht, sprak hij van „het grote volk van Israël", waarop hij dadelijk liet volgen: „Neem mij niet kwalijk, Egypte".

Het incident bedierf overigens de sfeer niet.



WILLEMSTAD. – Een wolkbreuk ontlaadde zich dinsdagmiddag in de omgeving van Buena Vista en Rio Canario terwijl andere delen van Curacao verstoken bleven van enig regenwater. Het gevolg was dat er vervelende en opmerkelijke situaties ontstonden. Menig autobestuurder moest wat gaan zitten "winkelen" in en bij zijn motor omdat deze was afgeslagen; bij het benzinestation langs de Schottegatweg Santo Domingoweg konden de auto's ook eens een keertje pootje baden. Terwijl woningen langs de Garipitoweg onder water liepen en elders verkeersopstoppingen ontstonden.

Staten willen verdere studie over scheepswerf

WILLEMSTAD. – Het ziet er naar uit dat de samenwerkende partijen in de regering Evertsz niet al te veel haast willen maken met het scheepswerfproject St Ana Shipyard. Tijdens de gisteren gehouden commissievergadering van de Staten werd door het NVP-U statenlid mr M. Larmonie een voorstel ingediend om een commissie uit de Staten te benoemen die in de komende weken het project nogmaals moet gaan bestuderen alvorens een beslissing te nemen. Deze commissie bestaande uit statenvoorzitter Figaroa en voorts de heren Larmonie, Croes (MEP), Chance (PPA), Elhage (PSD), Rozendal (DP) en Nita (Frente) zal o.m. met de deskundigen van het eilandgebied gaan praten over het management-contract, waartegen gisteren nogal wat bezwaren tegen werden geuit. Voorts zullen er indien nodig buitenlandse reizen worden gemaakt om zich te oriënteren over de scheepsbouw.

Het NVP-U-statenlid Larmonie lanceerde een reeks van vragen – waarvan een groot deel al beantwoord waren door de deskundigen van McMullen nadat ze ook door de regering waren gesteld – waarbij hij erop wees dat hij volledig voor het project was maar dat men terdege rekening moest houden met de risico's welke eraan verbonden zijn. MEP-fractieleider Betico Croes sloot zich hierbij aan evenals de heer Chance van de PPA.

~~Tevoren hadden de heren Isa (PSD)~~ en Rozendal (DP) naar voren gebracht dat zij met de regering van mening zijn dat het project er moet komen en dat zij er volledig aan willen werken.

Afgesproken werd dat de „fact-finding" door de werkgroep welke gisteren is benoemd niet langer dan twee maanden zal mogen duren. Een en ander zal echter opnieuw tot een vertraging leiden bij de realisatie van het project waar zo'n 3000 arbeidsplaatsen mee gemoeid zijn.

Olieconcerns blij met afkoopbedrag

CARACAS – Alle buitenlandse oliemaatschappijen zijn akkoord gegaan met de schadeloosstelling die de Venezolaanse regering heeft aangeboden voor de nationalisatie van hun eigendommen. De Venezolaanse minister van Mijnbouw, Valentin Hernandez, deelde dat gisteravond mee kort voordat de geldigheidsduur van het regeringsaanbod om middernacht zou aflopen.

In totaal keert Venezuela voor de nationalisatie 1.018 miljoen dollar aan schadeloosstellingen uit. Daarvan gaat 40 procent naar de Exxon-dochter Creole, en de rest wordt verdeeld onder de overige 17 oliemaatschappijen in Venezuela, waaronder de Shell. De oliewinning in Venezuela, de vijfde olieproducent ter wereld gaat op 1 januari 1976 over in handen van onlangs opgerichte Venezolaanse staatsoliemaatschappij Petroven.

Sara Jane Moore officieel beschuldigd

SAN FRANCISCO. – Sara Jane Moore, de vrouw die afgelopen september op president Ford heeft geschoten, is gisteren formeel in staat van beschuldiging gesteld. Moore wordt op het ogenblik psychiatrisch onderzocht om vast te stellen of zij in staat is terecht te staan. Het proces tegen de ex-informante van de Amerikaanse federale politie zal 15 december beginnen. De vaststelling van de procesdatum voor de uitslag van het psychiatrisch onderzoek houdt verband met een nieuwe wet waarbij alle federale processen moeten beginnen binnen 90 dagen na de arrestatie van de beschuldigde.

Eerste Kamer gaat mee met onafhankelijkheid Suriname

DEN HAAG. – Ook de Eerste Kamer heeft goedkeuring verleend aan het ontwerp van rijkswet waarin verbreking van de statutaire band met Suriname wordt geregeld. Het wetsontwerp werd gisteravond aangenomen met 53 tegen elf stemmen. Tegen het ontwerp stemden tien leden van de VVD-fractie en het lid van de SGP-fractie Meuleman.

In feite was het tweedaagse koninkrijksdebat in de Eerste Kamer een blauwdruk van het debat dat vorige week in de Tweede Kamer plaatsvond. Alleen de opstelling van de VVD-fractie was aanzienlijk scherper dan die aan de andere kant van het Binnenhof. Woordvoerder Polak deelde mee dat zijn fractie, met uitzondering van twee leden, te veel onzekerheden signaleert in de gang van zaken rond de totstandkoming van een grondwet voor Suriname. Men bouwt op drijfzand, wij durven niet te zeggen God zegen de greep. Dat mogen wij een jonge staat niet aandoen. Als in Suriname een grondwet wordt goedgekeurd met een verschil van een of twee stemmen, zal dat leiden tot onderdrukking van minderheden, meende mr Polak.

De tegenstelling tussen regeringscoalitie en oppositie in de Surinaamse Staten bleef ook tijdens dit debat recht overeind, ondanks de dringende beroepen om de rijen te sluiten die zowel door de Nederlandse senatoren als door de Nederlandse regering op de bijzondere gedelegeerden van Suriname werden gedaan.

De oppositie hield vast aan de eis dat de grondwet met tweederde meerderheid moet worden goedgekeurd. Bovendien zal in de grondwet bepaald moeten worden dat alle bevolkingsgroepen in het nieuwe Surinaamse leger vertegenwoordigd moeten kunnen zijn. Als dit niet gebeurt, werken wij niet mee aan de totstandkoming van een grondwet, kondigde oppositieleider Lachmon aan.

Tegen het middernachtelijk uur was de stemming een feit en kon de waarnemend voorzitter van de Eerste Kamer, drs Nederhorst gewag maken van het einde van een historisch debat, dat een nieuwe stap op de weg naar volledige onafhankelijkheid van Suriname betekent. Een lange moeizame weg, die ook in de toekomst niet hindernissen zal opleveren, aldus de senaatsvoorzitter, die zijn Surinaamse gasten voor de toekomst het allerbeste toewenste.

L'Histoire se repete

DEN HAAG. – Ongewild heeft de Eerste Kamer bij de stemming over het wetsontwerp inzake de onafhankelijkheid van Suriname de geschiedenis teruggedraaid tot 1863. De senaat aanvaardde gisteravond laat het ontwerp met 53 tegen 11 stemmen. In 1863 werd het wetsontwerp tot afschaffing van de slavernij in Suriname eveneens met 53 tegen 11 stemmen goedgekeurd.

Italie's jongste moeder 12 jaar

SAN REMO De jongste moeder van Italie is net 12 jaar. Zij moet volgens de nieuwe gezinswet nog zes jaar wachten alvorens ze de vader van Katiuscia kan trouwen. Maria Carla Soldano woont in een bergdorp in de buurt van San Remo aan de Italiaans-Franse grens. Een Italiaanse krant schreef dat in dat afgelegen gebied de televisie de enige ontspanning biedt, maar dat die niet in elk gezin ontvangen wordt. De moeder van Maria Carla zei dat zij haar dochter niet de les had gelezen. De burgemeester Croesi op zijn beurt, zei: „Het hele dorp viel het op dat het meisje uitdijde, behalve de ouders, die zagen het niet. De jonge moeder is blij: „Wij zijn hier één grote familie, zei ze.

MEXICO STAD. – Een wervelstorm met de codenaam Olivia heeft op de westkust van Mexico aan tenminste 32 mensen het leven gekost. In de stad Mazatlan werd op elke acht huizen er een vernield

Sadat pleit bij VS voor Palestijnen

WASHINGTON – President Anwar Sadat van Egypte heeft gisteren bij de Verenigde Staten aangedrongen op het openen van een dialoog met de Palestijnse vluchtelingen, opdat hun vertegenwoordigers zullen kunnen deelnemen aan een overkoepelende vredesconferentie voor het Midden-Oosten, welke uiteindelijk in Geneve moet worden gehouden. Sadat vertelde dat hij dit voorstel gisterochtend heeft ingediend bij president Ford, tijdens hun gesprek op het Witte Huis. Toen hem naar Fords reactie werd gevraagd overlegde Sadat kort met zijn minister van Buitenlandse Zaken, Ismail Fahmy, en antwoordde: geen commentaar.

Ik dring aan op een gesprek tussen de Verenigde Staten en de Palestijnen omdat de Verenigde Staten in het Midden-Oosten een spelbepalende rol hebben, aldus de Egyptische president. Als we er in slagen voor dit probleem een allesomvattende oplossing te bereiken, moet dat inclusief de Palestijnen gebeuren. Ford en Sadat hebben gisteren een uur met elkaar gesproken. Volgens Fords perschef Ron Nessen zijn voornamelijk economische hulpverlening en de mogelijkheid van militaire hulp in de toekomst aan de orde geweest, benevens de zorgelijke situatie in Libanon. Nessen weigerde bijzonderheden te geven over het besprokene.

Het vraagstuk van eventuele Amerikaanse wapenhulp werd door Sadat eerder op de dag besproken met minister van Defensie James Schlesinger. Na zijn bezoek aan het Witte Huis bagatelliseerde Sadat echter andermaal zijn belangstelling voor Amerikaanse wapens met de uitspraak dat hij vóór alles is geinteresseerd in economische steun voor de wederopbouw van zijn land.

Gevraagd of Egypte wat zijn relaties met de Sovjet-Unie betreft thans tot het andere kamp mag worden gerekend, antwoordde Sadat: Dat zou ik niet zo willen stellen... Ik streef naar evenwicht met de Sovjet Unie, maar het hangt eigenlijk van hen af. Ik kan werkelijk niet zeggen dat er iets is gebeurd, dat niet zou kunnen worden teruggedraaid.

Van tijd tot tijd een verse pijp stoppend maakte de Egyptische president tijdens zijn persconferentie de volgende andere opmerkingen:

– De plaats waar in de toekomst een Palestijns nationaal tehuis zal moeten komen dient door de Palestijnen zelf te worden gekozen. Hijzelf ziet een Palestijnse staat echter op de westelijke Jordaanoever en op de Gazastrook.

– Hij dringt er bij Syrie op aan met Israel in de Golan een eerste troepenscheidingsakkoord te sluiten, net zoals Egypte dat in de Sinai heeft gedaan. Dit laatste akkoord werd door Sadat van groot psychologisch gewicht genoemd. Hij zei vertrouwen te stellen in minister van Buitenlandse Zaken Henry Kissinger en meende dat de Syriers hem eveneens moeten vertrouwen.

Egypte en Syrie zijn het volkomen met elkaar eens dat Israel niet moet worden toegestaan Arabisch grondgebied bezet te houden, maar wat de tactische benadering betreft wijken de meningen in Damascus en Cairo van elkaar af. Dit houdt echter absoluut niet in dat we elkaar tegenwerken, aldus Sadat.

President Ford betreurde het dat de burgemeester, van New York, Abraham Beame, weigert om Sadat bij diens bezoek aan zijn stad officieel te verwelkomen. In antwoord op vragen daarnaar, antwoordde Nessen: President en mevrouw Sadat zijn de gasten van de president en de president betreurt het besluit van burgemeester Beame ten zeerste.

Softballkampioen Tiburones verliest van Ternica: 4-10

KRALENDIJK. — Zondagmorgen stond in het stadion te Kralendijk de softballkampioenen van Bonaire Los Tiburones de Playa machteloos tegen 7 hits van Ternica waarbij tegelijkertijd runs werden genoteerd. In de eerste inning noteerde Ternica een voorsprong van 5—1 op Tiburones te danken aan hits var Gilbert Raphaela, een homerun van Frans Oleana, en weer een hit van L. Jacobs, die veel furore veroorzaakte door een line-drive in het centerfield, waarop Jubi Valentijn en Balu Raphaela 2 runs noteerden. Ofschoon de verliezer van deze wedstrijd werper Ervi Bernabela vervangen werd in de zesde inning door Franklin Jansen mocht het niet meer baten in de zesde inning sloeg Ternica weer toe met 3 runs. De winnende werper van Ternica Tuyo Josepha schakelde drie man van Tiburones uit door strike-out maar gaf ook 7 vrije lopen naar de eerste honk. Ternica beging 2 veldfouten ontving één strike-out en twee vrije lopen. De beste slagbeurt voor Ternica stond op naam van Gilbert Raphaela: 3—1. Tiburones sloeg 4 hits en de beste slagman voor Tiburones was Ervi Bernabela, die 2—1 ging.

Als chief umpire trad op Rudy Jacobs, bijgestaan door Wim Engelhardt en R. Nicolaas. Scoorsters voor deze wedstrijd waren Marvel Tromp en Elsa Molina. De box-score zag er als volgt uit:

Innings	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
Tiburones	1	0	1	0	1	1	0	4	4	4
Ternica	5	0	0	2	0	3		10	7	2

AGENDA CURACAO

Conscientiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNE-SERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Gelenbrecht — Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — Winston Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach — hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg 0
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 321

Karate-Do-demonstratie

KRALENDIJK. — Voor een drietal demonstraties ten bate van de stichting Carnaval Bonaire zal de groep „Karate Do" uit Aruba van de [illegible] naar Bonaire komen. Op zaterdag 8 november zal de groep bestaande uit zeven man een demonstratie geven van vijf tot zes uur en een van acht tot negen uur in Jeugdhuis Jong Bonaire. Zondag 9 november treedt de groep op van tien tot elf uur in het Jeugdhuis van Rincon.

Schermlessen beginnen

KRALENDIJK. Dinsdagavond start men op Bonaire met de eerste schermlessen in het jeugdhuis Jong Bonaire. De schermlessen zullen gegeven worden door majoor Straker van de Bonaireaanse politie. In de Antilliaanse schermwereld is majoor Straker geen onbekende hij heeft de Antillen verschillende malen vertegenwoordigd in het buitenland. Voorlopig hebben zich vijftien leden aangemeld voor de nieuwe schermclub. Nieuwe leden zijn welkom. Te zijnertijd zal een bestuur en een naam gekozen worden voor de eerste Bonaireaanse schermclub.

VLC Bonaire zelfstandig

KRALENDIJK. — Naar aanleiding van het toeristisch jaar dat nu tegen het einde loopt, wil de Sport- en ontspanningscommissie van de V.L.C.-Bonaire voor de basisscholen een plakwedstrijd in het platte vlak en voor het voortgezet onderwijs een tekenwedstrijd houden. Als thema's voor deze wedstrijden heeft de SOC genomen: „Zee en zon" voor de klassen 1 tot en met 3 van het basisonderwijs en "De toerist op Bonaire" voor de hogere klassen van het basisonderwijs en voor het voortgezet onderwijs. Het onderwerp „Zee en zon" moet volgens de SOC in de lagere klassen het moeilijke onderwerp De toerist op Bonaire" vervangen en toch nog de toerist erbij halen omdat dat de voornaamste attracties zijn voor de toeristen op Bonaire. De SOC wil door de leerkrachten uit de resultaten van elke klas vijf werkstukken laten selecteren die later op een expositie tentoongesteld zullen worden. Van deze inzendingen worden door een jury twee winnende werkstukken per leerjaar uitgekozen, die een prijs krijgen. De inzendingen dienen uiterlijk 7 november ingeleverd te worden bij de SOC-leden, aldus een stencil dat naar alle scholen gestuurd is.

Voetbal op Bonaire

KRALENDIJK. — Van het bestuur van de Bonaireaanse voetbalbond wordt vernomen dat men besloten heeft een stimulans-toernooi te houden in de vorm van een halve competitie. Zondag 2 november is de eerste wedstrijd 's middags om vier uur in het stadion te Kralendijk tussen Real Rincon en Estrellas. Zondag 9 november speelt de kampioen van Bonaire Estrellas de eerste wedstrijd om de Copa Antillano in het stadion te Kralendijk. De tegenstander uit Aruba of Curaçao zal nog bekend gemaakt worden. aldus een mededeling van de BVB.

ORANJESTAD — De Verkeerspolitie behandelde maandag tien aanrijdingen, die een totale blikschade van 7300 gulden achterlieten. De klap met de meeste schade gebeurde op de kruising Byron Bilderdijkstraat. Twee personenauto's waren hierbij betrokken en één der bestuurders had geen voorrang gegeven. Er vielen geen gewonden, doch de blikschade bedroeg 2200 gulden.

Hotels

HET ZAL ONGEVEER een jaar geleden zijn dat er door verschillende groepen grootse plannen bekend gemaakt werden over de te bouwen hotels. Twee groepen staken af bij de rest nl. de Venezolaanse groep (Palace-hotel) en de Nederlandse groep NAGO n.v. (De Balm). Verder waren er nog enkele kleintjes Hausser, Flotel enz. Al deze hotels zouden gebouwd worden als de verlenging van de startbaan door de E.E.G. goedgekeurd zou worden. Dan kon men grotere aantallen toeristen aanvoeren, was het argument. Het is nu al enige tijd geleden dat de goedkeuring voor de verlenging v/d startbaan van 1750 tot 2400 meter is goedgekeurd. Helaas ziet het er naar uit dat men voorlopig niet aan de werkzaamheden zal beginnen om dat aan de voorwaarde tot verlenging minstens een groot hotel — nog niet heeft voldaan.

Bonaire heeft wat hotels betreft tot nu toe weinig geluk gehad We zitten met een prachtige ruïne en ook Belnem is op niets uitgelopen. Het wordt tijd dat de Bonaireaanse overheid nu zelf initiatief gaat tonen en niet blijft afwachten tot de investeerders zich komen aanmelden, maar op zoek gaat naar serieuze gegadigden. Er zou een commissie gevormd moeten worden om bv. bestaande hotelmaatschappijen te interesseren om op Bonaire te investeren. Men heeft sterke troeven in handen: een vriendelijke bevolking een mooi eiland met prachtige koraalriffen, en de vergunning van de E.E.G. om de startbaan te verlengen. Indertijd heeft naar ons weten Aruba ook een dergelijke commissie samengesteld De resultaten zijn bekend. Het voordeel van zelf de personen of maatschappijen te benaderen is de zekerheid dat men van te voren weet dat men met bonafide mensen te doen heeft

Alleen moet men er niet te lang mee wachten. Geef de maatschappijen Palace en NAGO N.V. die optie hebben op grote stukken grond nog een korte tijd om hun grootse aangekondigde plannen te realiseren. De startbaan kan geen bezwaar meer zijn. Gaat men niet beginnen met de bouw, neem dan de optie af en laat men zelf op zoek gaan naar serieuze gegadigden.

Met gesloten beurs

Bachelor beach teruggekocht door overheid

KRALENDIJK. — Vernomen wordt dat het eilandgebied Bonaire eigenaresse is geworden van het terrein bij de zogenaamde Bachelor beach. De eigenaar van dit stuk grond was de n.v. Belnem (afkorting van Harry Bellafonte en Morris Neme). Door het eilandgebied is in 1967 dit terrein en ook andere gronden aan de kust voor 55 cent per vierkante meter aan Belnem n.v. verkocht. Later heeft de heer Harry Bellafonte zich uit de n.v. teruggetrokken. Op Bonaire gingen al geruime tijd de geruchten de ronde dat het eilandgebied dit terrein terug wilde kopen voor dertig gulden per vierkante meter.

De gezaghebber deelde echter desgevraagd mee dat de koop met gesloten beurs was gedaan. Het betreft het stuk grond van 2720 vierkante meter grootte. Het eilandgebied is eigenaresse geworden omdat Belnem een belastingschuld had aan het eilandgebied Bonaire. Hoe groot deze belastingschuld was kon de gezaghebber niet meedelen.

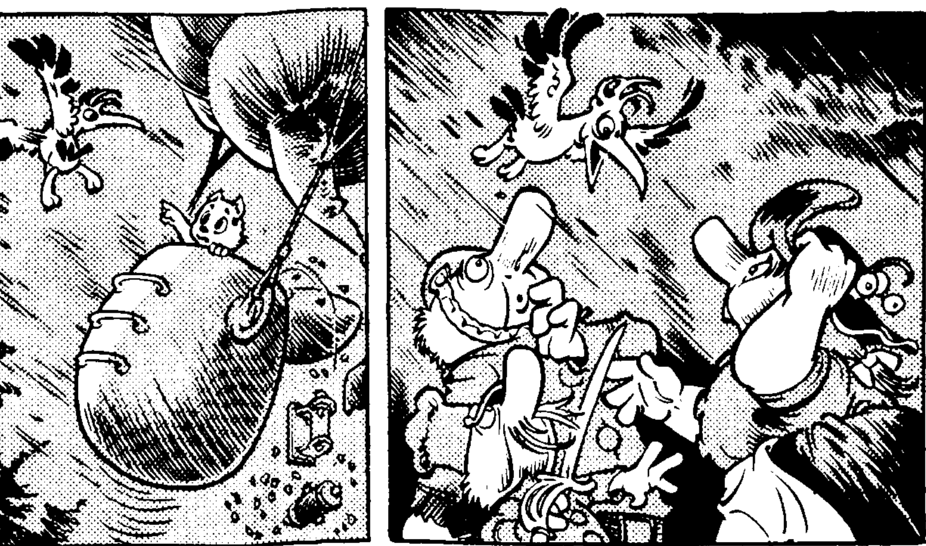
In ieder geval heeft Bonaire weer een stukje van zijn beach terug. Van Bachelor beach wordt door veel Bonaireanen en toeristen gebruikt gemaakt om er te zwemmen. De heer Morris Neme verklaarde later dat de prijs per vierkante meter inderdaad op ongeveer dertig gulden kwam te staan.

Plak-en teken-wedstrijd voor schooljeugd

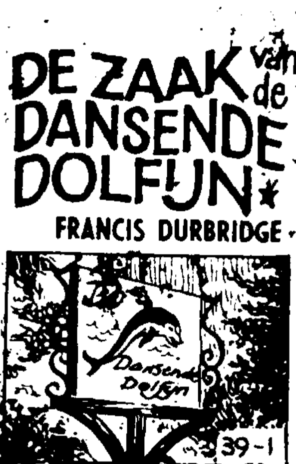
KRALENDIJK. — Op 27 oktober werd op Curaçao tijdens een algemene ledenvergadering het enige agendapunt, statuutwijziging ingediend door de V.L.C. Bonaire. Deze statuutwijziging is aangenomen tijdens deze vergadering. Hierdoor is Bonaire een zelfstandige afdeling in de VLC geworden. Men kan nu een eigen bestuur kiezen. Dit bestuur kan de Bonaireaanse aangelegenheden behandelen. Dit moest vroeger door het bestuur van de VLC Curaçao gebeuren in samenwerking met het voorlopige bestuur en Bonaire. Dit is een eerste stap naar een eigen bond, aldus voorzitter Wim van Haaren van het voorlopige bestuur Bonaire.

HEER BOMMEL EN DE WIND DER VERANDERING





8357 — Heer Bommel hing over de rand van de kapsule en hielp Tom Poes met het naar buiten gooien van de inhoud. Het viel niet mee, want de meeste apparaten waren stevig vastgeschroefd en ook waren er enkele loodzware buidels bij. Maar toen ze met vereende krachten die laatste over boord hadden gewerkt begon de ballon te stijgen. Heer Ollie liet zich ontsteld naar binnen vallen toen de storm het tuig greep en het met grote snelheid over de vlakte joeg. Maar hij was zo vervuld van zijn werk, dat hij voortging met het losrukken van de nog overgebleven instrumenten. "Laat maar, heer Ollie," riep Tom Poes. "We zijn los!" "Los" herhaalde de vogel Dielema die verward om hem heen fladderde. "Dat is nou wat ik noem de wind in de zeilen hebben. Zoiets heb ik nog nooit meegemaakt Wat te doen? Het is een dilemma." "Helemaal niet," zei Tom Poes. 'Het wordt tijd dat hij ook je zeilen naar de wind zet. Je hebt genoeg tweedracht gezaaid. Nu kan je het goed maken, want de wind is eindelijk west. Rust rest, zegt het oude vers weet je wel?" Deze woorden gaven de vogel te denken en hij vloog moeilijk tegen de wind in terug naar Repel en Kadee, die nog steeds verbaasd naar Sintel stonden te kijken. "De tijd van de ruzies is over" kraste hij. 'Wind west, rust rest, zegt het oude vers. Jullie kunnen beter gezellig naar huis gaan. Ik waarschuw maar even."





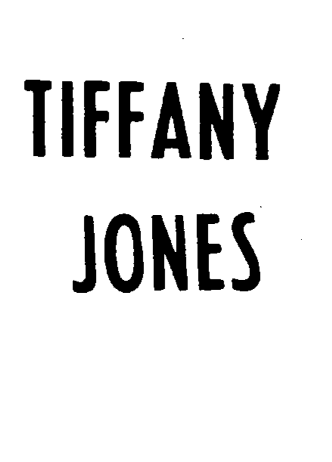












Vrouwen leggen IJsland lam...

REYKJAVIK — De IJslandse vrouwen zijn vandaag in staking gegaan om aan te tonen hoe onmisbaar zij zijn. Ze lieten de mannen, die de stakingsdreigementen niet altijd even serieus genomen hebben, vertwijfeld achter nu zij alles zelf op moesten knappen. De actie van de vrouwen heeft in feite heel IJsland stil gelegd. Winkels bleven dicht, telefoongesprekken waren nauwelijks mogelijk, de overheid en de banken kampten met moeilijkheden en zelfs radio en televisie ondervonden veel last van de staking.

Zo'n zestigduizend staaksters zijn ouder dan negentien jaar. De vrouwen werden eraan herinnerd dat het geen feestdag was maar een serieuze zaak. Woordvoerster Gerdur Steinthorsdottir zei dat "IJslands economie staat of valt bij de medewerking van de vrouwen. We willen geen speciale loonsverhogingen, we willen alleen maar aantonen dat het onrechtvaardig is ons minder te betalen dan de mannen".

Duizenden vrouwen gingen op weg naar de hoofdstad Reykjavik om deel te nemen aan een massale demonstratie. Al met al zal het de IJslandse mannen niet moeilijk vallen de standpunten van de IJslandse vrouw te billijken.

INGEZONDEN

Telefoondienst

Grabá ta keda den nos curazon tur trabao „konstruktivo" koe nos por a mira na Telefoon Centrale Steenrijk. Un union tremendo un trato 100 por ciento y un siguransa den boso nos ta garantisá nos koe meskos „huntu" boso lo solucioná tur problema ku por tin.

Bón-bón, boso ta personal di Telefoondienst. Hopi éxito y masjar pabien.

N.N.
—(Naam en adres bij redactie bekend) —

MAZATLAN. — De westkust van Mexico is zaterdag geteisterd door de wervelstorm Olivia. In de havenstad Mazatlan vielen acht doden en werden ruim duizend huizen verwoest. De stad zit zonder elektriciteit en drinkwater.

Manager Hotel Bonaire:

Meer mensen Achtste zeilregatta

KRALENDIJK — PLAYA LECHI. In een gesprek met de heer Jaap Mattenmaker, manager van Hotel Bonaire, deelde hij mee de indruk te hebben dat er meer bezoekers waren dan vorig jaar tijdens de Zeilregatta. Het personeel heeft ondanks de grote drukte, vrijdagavond ongeveer duizend personen en zaterdagavond ongeveer vijftienhonderd personen alles in goede banen kunnen houden.

Ondanks de grote mensenmenigte op de avonden heeft er zich geen enkel incident voorgedaan. Dit jaar, zo had hij de indruk, waren er veel meer Bonaireanen op de feestavonden geweest, waarschijnlijk als een gevolg van de grotere deelname van de Bonaireaanse vissersboten. Het hotel heeft de gehele week van de Zeilregatta vol gezeten en ook de andere hotels waren volgeboekt. Zondagmiddag vertrokken veel deelnemers van Curaçao met de ferry weer naar hun eiland.

Misère met telefoon

KRALENDIJK. — Sinds kort is het onmogelijk om de personen die in de buurt van de publieke telefoons wonen, op te bellen via deze telefoon. De lijnen zijn namelijk geblokkeerd. Men kan nu alleen nog opbellen via deze telefoons. Voor de buurtbewoners is dit bijzonder vervelend omdat men niet telefonisch bereikbaar is. Voor een van de bewoners die werkzaam is voor een plaatselijke krant is dit wel bijzonder vervelend omdat hij alleen telefonisch te bereiken was via de publieke telefoon. Hij heeft enkele jaren geleden telefoonaansluiting gevraagd zonder resultaat overigens.

Van een personeelslid van de Telefoondienst wordt verder vernomen dat deze dienst op 5 december (Sint Nicolaas) zit te wachten. Wat is namelijk het geval: men moet het stellen zonder typemachine en telmachine. Zo nu en dan worden deze machines geleend bij een andere dienst. Het gevolg is aldus het personeelslid van de Telefoondienst dat de rekeningen met het aantal impulsen niet op tijd naar Curaçao gestuurd kan worden, zodat de abonnees op Bonaire te laat hun rekeningen krijgen.

Britten aangeraden Beiroet te verlaten

LONDEN. — Het Londense dagblad Daily Telegraph bericht dat de Britse ambassade in de Libanese hoofdstad Beiroet de 3.000 Britten die in deze stad wonen heeft aangeraden te vertrekken. Zij zou voorts het ministerie van Buitenlandse Zaken in Londen hebben meegedeeld het grootste deel van haar 32 man personeel naar Londen terug te sturen. Volgens het blad hebben ambassades van andere landen, waaronder de Amerikaanse, hun in Beiroet wonende burgers aangeraden Libanon te verlaten. Aan boord van de op Beiroet vliegende passagiersvliegtuigen zou plaats genoeg zijn omdat het Libanese aanbod drastisch is afgenomen.

SAMBUMBU

„Noch totekki's noch pegapega's doen de mens enig kwaad. Alleen kan de pegapega op het lichaam van de mens zozeer vast blijven zitten, dat je het diertje alleen maar met een heet strijkijzer los kunt krijgen; zijn nagels dringen de huid binnen." (BI176)

„Geiten kun je tegenwoordig alleen nog maar in je koraal houden. Laat je ze buiten, dan worden ze gestolen. Ik had zestien schapen en nu nog maar vijf, en veertien geiten, nu nog drie."

„Als je vroeger in de buurt van Zuurzaak woonde, en je geit kwam op het terrein van die plantage, dan werd die meteen gepakt en geschut op Santa Catharina. Helemaal daar kon je hem dan gaan terughalen voor derig cent; wachtte je twee dagen, dan moest je zestig cent betalen; John Prijs was daar districtmeester."

„Het beestje dat bij hitte zo'n snerpend geluid maakt, hebben wij altijd jéjé genoemd, maar tegenwoordig noemt men het gelf."

„Een kat mist zijn prooi nooit, omdat hij zijn lijf richt met zijn staart."

„Als je een paar katten in huis hebt, komt er zeker geen slang binnen; want de lucht van katten alleen is voor de slang al genoeg om op een afstand te blijven."

P.B.

Pensamentu

No solamente dilanti
di e straño pero
tambe enfrente di bo
mes hendenan gaba
algu di bo Pais.
Hasi propaganda
pa bo mes kos.

uit Pa un Corsow mihó
van Guillermo Rosario

D.P. is verontrust na statenvergadering over shipyard-project

Vanavond tv-uitzending over scheepswerf

WILLEMSTAD. — De raadsleden S. Rozendal, J. Bikker en A. Diaz van de DP hebben een openbare vergadering van de eilandsraad van Curaçao aangevraagd ter bespreking van het volgende agendapunt: De ontwikkelingen rond de vestiging van het scheepswerfprojekt St Anna shipyard op Curaçao. De heer Rozendal heeft tegelijkertijd een verklaring uitgegeven, waarin hij zegt ongerust te zijn over de ontwikkelingen rond het totstandkomen van dit projekt.

De voorbereidingen voor dit project zijn al „reeds geruime tijd" slepende, terwijl er nog steeds geen concrete beslissingen worden genomen. Gedurende de vergadering van de centrale commissie van de staten van gistermiddag (dinsdag, red.) „zijn wederom talrijke zaken aan het licht gekomen die een succesvolle realisering van het projekt bedreigen". De DP kan niet aan de indruk ontkomen „dat er in de voorbereiding van het projekt „door eilandsbestuur en landsregering langs elkaar heen is en wordt gewerkt, zodat belangrijke informatie in het geheel niet of pas te elfder ure bekend is geworden". Voortdurend worden er namelijk tegenstrijdige meningen geuit en verklaringen afgelegd, zodat men nog steeds niet een zuiver beeld van het geheel kan krijgen.

De DP herinnert eraan, dat men al op 15 augustus een openbare vergadering van de raad aangevraagd heeft om concrete gegevens van het bestuurscollege te verkrijgen hieromtrent. De bewuste vergadering werd op 20 augustus gehouden en werd „tot nader order" geschorst zonder dat het betrokken agendapunt aan de orde kwam. Tot nu toe — twee maanden later — is dit agendapunt nog niet behandeld, zo wordt opgemerkt. Deze gang van zaken wordt door de DP betreurd, omdat het hoogste bestuursorgaan van het eilandgebied Curaçao niet de kans krijgt om over deze voor Curaçao zo belangrijke zaak te spreken.

Het statenlid is van mening, dat het tijd wordt dat er klaarheid komt in deze zaak en dat er een volledige overeenstemming komt tussen de eilandelijke en centrale overheid zodat er concrete beslissingen kunnen worden genomen. Uit de verklaring blijkt dat er in de staten een commissie is gevormd welke de nodige informatie moet inwinnen en zich in deze materie moet verdiepen. De heer Rozendal vreest echter dat er geen positieve resultaten uit deze activiteiten zullen komen en dat het totstandkomen van het project alleen maar zal worden vertraagd. Opgemerkt wordt verder dat opnieuw een vergadering van de eilandsraad is aangevraagd over dit punt, om van het bc officiële gegevens te verkrijgen met betrekking tot het project en om klaarheid te krijgen in de positie van het eilandsbestuur en de landsregering inzake verschillende aspecten van deze zaak.

Het statenlid is het volkomen eens met de premier die in de staten heeft gezegd dat bepaalde risico's, welke aan het projekt verbonden zijn genomen moeten worden en dit „in het licht van het positief en genererend effect", dat een bedrijf als dat van de Sint Anna shipyard zal hebben op de economie van de Antillen in het algemeen en op dat van Curaçao in het bijzonder.

De DP is van mening, dat alles in het werk moet worden gesteld om dit projekt op zo gezond mogelijke basis op korte termijn gerealiseerd moet worden. Communicatiestoornissen en misverstanden moeten uit de weg worden geruimd en in het verleden gemaakte fouten moeten worden hersteld. Want anders komen we er niet, aldus de Rozendal-verklaring.

Vanavond (woensdag) wordt op de tv aandacht besteed aan dit project. In het programma van Cultuur en opvoeding wordt een uiteenzetting rond dit project uitgezonden, welk programma om tien uur begint. Het zal anderhalf uur duren.

ROTTERDAM. — Twee bedieningsmensen zijn zondagavond gewond geraakt bij een explosie op het terrein van Shell Nederland Chemie in Rotterdam-Pernis. Een van hen is met brandwonden opgenomen in het ziekenhuis. De ander kon na behandeling huiswaarts keren.

Stoppen bij verkeerslichten

WILLEMSTAD. — De nieuwe verkeersafhankelijke verkeerslichten, welke op Curaçao steeds meer in zwang komen betekenen wel, dat de weggebruikers zich op de juiste wijze aan de verkeerslichten moeten presenteren. Vooral in de toekomst op de Churchillweg-Garipitoweg-Bermudaweg is dat van belang, waar de rijstroken aan de krappe kant zijn. Dit goed presenteren houdt namelijk in, dat men op zijn eigen rijstrook blijft en niet plotseling voor de verkeerslichten van rijstrook verwisselt, omdat men dan de kans loopt juist de detector te ontlopen welke in het wegdek is aangelegd en via welke detector het aanmelden bij de verkeerslichten gebeurt. Ook werd er op de persconferentie van de Verkeerspolitie, DOW en Philips Antilliana nv op gewezen, dat men bij rood licht moet oprijden tot het punt waarop op het wegdek is aangegeven dat men moet stoppen.

VLC houdt informatie-avond

WILLEMSTAD. — De Onderwijsvakbond VLC houdt vrijdagavond acht uur in het oud-Kransjigebouw een informatie-avond voor zijn leden. Onderwerp is de loonbelasting. De nodige informaties daarover zullen gegeven worden door personen van de inspectie der belastingen. De VLC doet een beroep op de leden deze avond bij te wonen.

Geen gewonden

WILLEMSTAD. — In het dinsdagverkeer zijn op Curaçao geen gewonden gevallen. De politie handelde tien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiële schade bedroeg 9.500 gulden.

BC aan raad

Kwart mille voor wijziging speelplaats

WILLEMSTAD. — Het bestuurscollege van Curaçao heeft de eilandsraad benaderd met een schrijven in verband met de in het nieuws gekomen speelplaats van het Sint Thomascollege bij het ziekenhuis. Het bc heeft voor de werkzaamheden in verband met het verleggen van deze speelplaats een bedrag nodig gehad van 25.550 gulden, welk geld inmiddels al besteed is. Dat was nodig voor het verwijderen van een op het terrein, waar de nieuwe speelplaats dient te komen, bestaand park inclusief begroeiing alsmede het funderen en aanbrengen van asfaltering ter plaatse, het leveren en aanbrengen van een permanente terreinscheiding voor de nieuwe speelplaats, het leveren en aanbrengen van zes afsluithekken bij de toegangsbogen op de bestaande speelplaats, het treffen van voorzieningen voor het verkrijgen van minimaal drie goed functionerende nooduitgangen voor de school en het egaliseren van de nieuwe speelplaats en het aanbrengen van een nieuwe toplaag.

In deze brief wijst het bc erop, dat het de bedoeling is het schoolgebouw helemaal te ontruimen; nu zitten er nog ruim zeshonderd kinderen op deze school. De school wordt dan ondergebracht in het huidige complex van de bovenbouw van het Thomas College aan het L.B. Smithplein. Maar dit kan pas weer gebeuren wanneer deze Mavo-school ondergebracht kan worden in een groot katholiek Mavo-complex in de buurt van Santa Maria — Mahuma. Bij Nederland is aangeklopt voor financiering van dit project uit de fondsen voor projecten van sociale en educatieve aard. Maar ondertussen nadert de polikliniek zijn voltooiing, zodat er een behoorlijke speelruimte gevonden moet worden voor de schoolkinderen van het huidige Thomas College aan de Roodeweg, terwijl er ook voorzieningen getroffen moeten worden voor hun beveiliging.

Met ingang van komend weekeinde

Beveiligd oversteken voetgangers bij Domi

WILLEMSTAD. — In het komende weekeinde zullen hoogstwaarschijnlijk de voetgangers-lichten bij Domi op de drukke brugop- en afrit in werking gesteld worden. Deze lichten beogen als tijdelijke oplossing de voetgangers, vooral schoolkinderen van de wijk Domi, een zo veilig mogelijke oversteek te bieden. Het is een tijdelijke oplossing omdat bij het bestuurscollege van Curaçao een voorstel is gedaan waarop nog geen reactie is gekomen, om een gehele nieuwe verkeerslichtinstallatie op de kruising van Berg Domi te gaan plaatsen. Zover is het echter nog niet. Het dodelijke ongeval van enige tijd geleden heeft echter duidelijk aangetoond dat er zo snel mogelijk maatregelen getroffen moeten worden ter plaatse, reden waarom dit in het komende weekeinde gaat gebeuren.

Op de oversteekplaats, welke vanaf het begin van de openstelling van de nieuwe brug is aangelegd, zijn verkeerslichten voor voetgangers aangebracht. De voetgangers kunnen deze zelf bedienen zoals dit op andere plaatsen ook al gebeurt. Voor de spelregels zie elders in deze editie.

Wat Domi betreft is er wel een nieuwigheid en wel de voorwaarschuwing, welke is aangebracht. Op honderd meter van de verkeerslichten voor de voetgangers zijn voorwaarschuwingslichten aangebracht aan beide kanten. Het gaat hierbij om een geel knipperlicht. Dit gaat werken — knipperen — wanneer een voetganger de knop op de voetgangerspaal heeft ingedrukt. Knipperen de voorwaarschuwingslichten dan betekent dit dat de automobilist moet gaan remmen: hij komt namelijk voor oranje of rood licht te staan; dit oranje licht zal echter gauw rood worden. Achter de voorwaarschuwingslichten zijn schilden aangebracht zodat dit knipperlicht van verre duidelijk zichtbaar is. Achter de verkeerslichten gebeurt dit ook. Met ingang van het in gebruik nemen van deze lichten zal aan beide kanten een maximum-snelheid van kracht worden. Zo werd dinsdagmiddag op een persconferentie van politie, DOW en Philips Antilliana nv meegedeeld. In de naaste toekomst zal voor het gehele brugtracé een dergelijke maximum-snelheid van kracht worden.

Verkeerslichten Churchillweg

WILLEMSTAD. — In de toekomst zal er een verkeersinstallatie gaan werken, evenals op de Rijkseenheidboulevard en bij Rio Canario van het verkeersafhankelijke type, op het kruispunt Churchillweg-Bermudaweg-Garipitoweg. Komende zondag gaat deze reeds aangelegde installatie proefdraaien. Wanneer de lichten zullen gaan functioneren is nog niet bekend. Eerst zal ter plaatse het wegdek opnieuw geasfalteerd moeten worden en zal er straatverlichting aangebracht moeten worden. De asfaltering is noodzakelijk omdat de markering van de weg op het wegdek nogal verwarrend is, vooral 's avonds. Na het asfalteren zal er de definitieve markering op worden aangebracht. Gaat deze verkeerslichten draaien dan betekent dit dat er verkeer van de Bermudaweg de Churchillweg in de richting Santa Maria op kan rijden; komend uit de richting Rio Canario zal men de Garipitoweg op kunnen rijden, vanaf de Garipitoweg echter zal men de Garipitoweg niet op kunnen rijden.

Spelregels

WILLEMSTAD — Bij Rio Canario wordt de tweede installatie in gebruik genomen op Curacao, waarbij de voetgangers een beveiligde oversteek over de rijbaan wordt geboden. Dit gebeurt in het komende weekeinde ook bij Berg Domi. In dit laatste geval zullen er vooral schoolkinderen gebruik van maken. Maar ook voor de volwassenen is het belangrijk dat men zich daarbij aan de spelregels houdt en dat men die zo goed mogelijk ook aan de kinderen leert. De spelregels zijn: 1 knop indrukken op voetgangerspaal, 2 wachten tot het voetgangerslicht groen wordt: 3 uitkijken of al het verkeer tot stilstand is gekomen, 4 vlug oversteken, 5 het zeebrapad niet betreden als het groene voetgangerslicht gaat knipperen. Vooral punt 3 is belangrijk, omdat men geneigd is automatisch te reageren op groen licht, maar altijd bestaat de mogelijkheid dat er een autobestuurder niet tijdig remt.

Een ander uiterst belangrijke regel is dat deze lichten geen speelgoed zijn. Gaat men ze als zodanig gebruiken, dan bestaat de kans dat het autorijdend verkeer gefrustreerd raakt en doorrijdt met op een gegeven ogenblik een ernstig ongeluk.



WILLEMSTAD. Personeel en directie van N.V. Witcom en zijn dochter-onderneming Samsom Curacao N.V. herdachten het feit, dat emloyée mevrouw Pauline H. Coeriel-Rampersad twintig jaar geleden in dienst trad van N.V. Witcom als kantoorjuffrouw en als enige werkneemster naast de directeur Garsjager. Mevr. Coeriel mocht dinsdagmiddag de gelukwensen in ontvangst nemen tijdens een gezellige samenkomst van directie en personeel van de Antilliaanse Samsom-organisatie N V ICU (Informatie en communicatie unie in Nederland) hier beter bekend als Samsom. De heer Groeneveld, directeur van de Antilliaanse werkmaatschappij, feliciteerde mevr. Coeriel met het bereiken van deze mijlpaali en directie-secretaresse mevr. Dunker Taffijn bood namens het personeel, naast de gebruikelijke enveloppe met inhoud een bouquet bloemen aan de jubilaresse aan.

Donderdag gaat nieuwe verlichting in gebruik

Voetgangerslichten bij post Rio Canario

WILLEMSTAD — Het ingebruik nemen donderdagmorgen tussen negen en elf uur van de verkeersafhankelijke lichten te Rio Canario betekent dat er een nieuwtje in het verkeer ter plaatse bijkomt en wel de beveiligde oversteekmogelijkheid voor voetgangers over de Churchillweg bij de politiepost. Dit houdt in, dat het verkeer dat van de richting Biesheuvel komt en af wil slaan naar de Churchillweg rekening moet houden met de mogelijkheid, dat hij rood licht krijgt en moet stoppen. Net zoals dit het geval is met de verkeerslichten op de Nieuwe Havenweg zijn ook deze lichten afhankelijk van het verkeersaanbod. De maximum-tijd welke men voor een rood licht zou kunnen komen te staan — dat wil zeggen, dat alle mogelijkheden tot afslaan, oversteken door voetgangers enz. gebruik wordt gemaakt — bedraagt bijna 120 seconden.

Met deze nieuwe verkeerslichten wordt een nieuwe fase ingegaan wat de begeleiding van het verkeer op Curacao betreft. Er zullen namelijk binnen afzienbare tijd meer kruispunten van deze verkeerslichten-installaties voorzien gaan worden. Zo werd duidelijk gemaakt op een persconferentie met vertegenwoordigers van de Verkeerstechnische dienst van de politie, van DOW en van Philips Antilliana nv, welke onderneming de installatie heeft geleverd. De kosten van de Rio Canario-verlichting bedragen zo'n 55.000 gulden en met de aan de aanleg verbonden kosten komt dat bedrag op zo'n 65 duizend gulden. Er maken dan ook per dag zo'n veertigduizend auto's gebruik van dit kruispunt, waarvan tienduizend auto's de Churchillweg oprijden. Het is een der drukste kruispunten op Curacao. De vernieuwing van de installatie was nodig omdat de oude verlichting niet meer aan de eisen voldeed en ook regelmatig mankementen vertoonde. In feite verandert er donderdag niet veel, zo werd verklaard op de persconferentie. Alleen de voetgangers-oversteekplaats, waarbij de voetgangers zelf de verkeerslichten in werking stellen, is een nieuwigheid. Van het oversteken op deze plaats wordt vrij veel gebruik gemaakt, omdat er aan de andere kant van de weg, gezien vanuit de politiepost, een drukke bushalte ligt. Dat er niet in het verlengde van de weg naar en van Suffisant een dergelijke voetgangers oversteekplaats komt te liggen, heeft te maken met het feit, dat daarmee het verkeer teveel hinder zou gaan ondervinden. Dan zou namelijk bij het verkeer op de Schottegatweg stil gelegd moeten worden.

Net zoals op de Rijkseenheidboulevard bedienen de voetgangers hun eigen lichten-rood en groen, met een waarschuwing in het groene licht als de oversteektijd bijna voorbij is. Dan gaat het groene licht namelijk knipperen. Degene die dan aan het oversteken is, moet dan snel doorlopen, de pas aankomende voetgangers moeten blijven wachten tot een volgend groen sein. Het publiek wordt op het hart gedrukt de knop op de voetgangerspaal niet voor de grap in te gaan drukken. Eén keer drukken op de knop is voldoende. Het helpt niets of men blijft drukken, of het drukken herhaalt. Elders leest men de meest veilige fasering voor het gebruik van deze lichten.

Omdat er vooral op het spitsuur veel aanbod is voor Suffisant op de Schottegatweg van verkeer dat komt uit de richting van Post V, wordt er op gewezen dat men in alle tijde het kruisingsvlak vrij moet laten voor het verkeer. Als men dit niet doet, hindert men mogelijk het andere verkeer en men begaat een strafbaar feit.

Mocht men voor een knipperlicht komen te staan op dit kruispunt dan is dat een teken dat er een storing is. Mocht de verlichting het helemaal niet doen bij een storing in een stroomvoorziening, dan gelden de normale voorrangsregels en deze houden in, dat het verkeer op de Schottegatweg voorrang heeft. Binnenkort zal er ook een mogelijkheid ontstaan om van de Schottegatweg op het terrein van Shell Curacao op te rijden. Wat het verkeer betreft dat de Schottegatweg op wil rijden vanaf het Shell-terrein, ook dat krijgt te maken met verkeerslichten.

WILLEMSTAD. — Acht maanden gevangenisstraf voor E.D. wegens diefstal meermalen gepleegd en vier maanden voor S.K. wegens heling. Aldus twee uitspraken vanmorgen van het gerecht in eerste aanleg.

Nog geen oplossing geschil Boneco- Ant. Security Guard

WILLEMSTAD. — Het ultimatum-tijdstip van drie dagen dat de vakbond van handel en industrie (Boneco) en het bij haar aangesloten personeel van Antillean security guard de management van dit bedrijf hebben gegeven om tot een positief akkoord te geraken t.a.v. een eerste cao, verstrijkt vandaag zonder dat partijen een overeenstemming hebben bereikt.

Partijen kregen gisteren een [illegible] van de landsbemiddelaar om half twee bij hem te zi[illegible] bijeenkomst is echter uitge[illegible] vrijdagmorgen negen uur. De [illegible] vakbond vóór morgenochtend [illegible] uur in het werknemerscentrum [illegible] Chacuto uitgeschreven ledenvergadering gaat gewoon door, zo vernam de Amigoe van Boneco-secretaris-generaal, Erwin Koense.

Ivm proefwerk

Slechts leerlingen 6de klas Thomas C op school verschenen

WILLEMSTAD. — De situatie op de Sint Thomascollege (onderbouw) is vrijwel hetzelfde als gisteren. Alleen de kinderen van de zesde klas zijn op school verschenen, daar men gecoördineerd proefwerk moet maken. Degene die vanmorgen niet zijn verschenen zullen apart onder toezicht van het schoolhoofd dit morgen maken.

Vanmorgen waren — net als gisteren — slechts een paar kinderen op school. Inmiddels is de aannemer begonnen met het bouwen van een vervangende en bruikbare speelplaats. Reeds heeft men beton gestort terwijl enkele hinderlijke en gevaarlijke obstakels zijn verwijderd.

Zoals gemeld heeft de oudercommissie Thomar de kinderen een brief voor de ouders meegegeven om de kinderen tot en met vandaag thuis te houden totdat de aannemer een bruikbare afsluiting omrastering had gebouwd zoals was overeengekomen. Een en ander zou vandaag gereed moeten komen.



CASA BRION ARUBA N.V.

"HOME OF QUALITY FURNITURE"
Oranjestad – Aruba, Netherlands Antilles
P.O. Box 408 – Phone No. 3655

MATRASSENFABRIEK ta fura tur sorto di matras manera:
: GATUNA
: FOAM
: SPRING
: KAPOK

Como fin di anja ta llegando nos ta sugiribo di FURA BO MATRAS na tempo of llama nos na telefoon 2761 pa nos busca matras mainta y entrege mesun dia mescos cu NOBO NOBO. Y si bo tin matras nobo pa traha of bo mester un matras duro pa drumi ariba pasa cerca nos pa nos traha un orthopedico pabo.

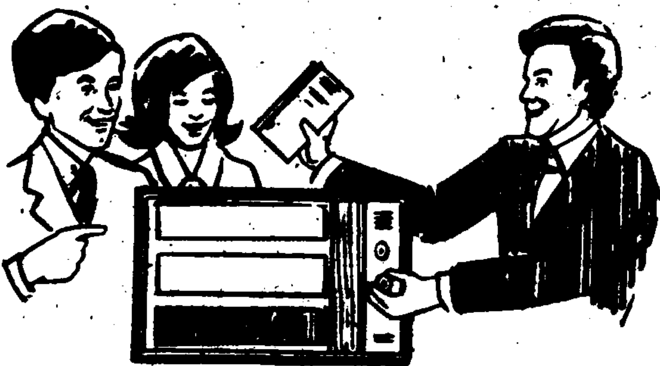
THE CAR THAT SENT DETROIT BACK TO THE DRAWING BOARD !! SOON ON DISPLAY IN ARUBA

FOR SALE

3 PAYLOADERS
1 GRADER
3 DUMPTRUCKS 12 c.yrd.
2 DUMPTRUCKS 8 c.yrd.
3 DUMPTRUCKS 5 c.yrd.

For information:
phone **1999**

KEEP COOL ...with AIR CONDITIONING



Carrier

"WORLD'S NUMBER ONE AIRCONDITIONING MAKER"

COME IN TODAY
AND HAVE A COOL EVENING
AT HOME TONIGHT

unicon

Fergusonstraat 41 — Tel.: 3555

STEMT U AF OP

VOZ DI ARUBA
PJA - 10

Het radiostation met actualiteiten, reportages en vele nieuwsuitzendingen rechtstreeks van de ANP telex.

Daarom reeds vele jaren uitgekozen tot het, MEEST BELUISTERDE RADIOSTATION.

VOOR AL UW TRUCK-TRANSPORTEN TUSSEN:



ARUBA
CURACAO
BONAIRE
EN
VENEZUELA

CURACAO tel. 48218-43272 — ARUBA tel. 4232-3493 — BONAIRE tel. 8630

UITVERKOOP THE NEW AMSTERDAM STORE — NASSAUSTR. 10 ARUBA

NIMMER ZAG ARUBA EEN DERGELIJK UITVERKOOP VAN TAFELLAKENS ! !



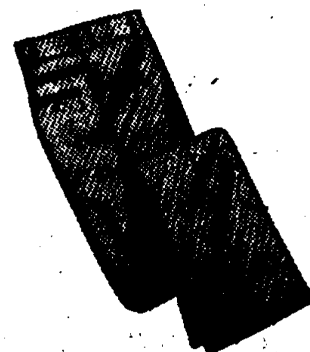
HANDGEBORDUURDE TAFEL LAKENS

		VROEGER	NU
36x36	4 servetten	F. 12,– tot 14,–	F. 7.90
45x45	6 servetten	F. 18,– tot 24,–	F. 9.90
54x54	6 servetten	F. 20,– tot 26,–	F. 12.90
54x72	6 servetten	F. 36,– tot 50,–	F. 19.90
72x 90 OBLONG & OVAL	8 servetten	F. 48,– tot 70,–	F. 24.90
72x108 OBLONG & OVAL	12 servetten	F. 55,– tot 80,–	F. 29.90
72x126 OBLONG & OVAL	12 servetten	F. 65,– tot 85,–	F. 39.90
72x144 OBLONG & OVAL	12 servetten	F. 75,– tot 110,–	F. 45,–
72x 72 ROND	8 servetten	F. 62,– tot 75,–	F. 29.90

GEBORDUURDE SLOPEN 3 VOOR SLECHTS F. 10.00

HANDGEBORDUURDE
LOVERS EN ONDERLEGGERS MET 50% KORTING.

JONGENS PANTALONS



van F. 13.50, 14.50, 16.50 — NU F. 3.90
van F. 9,–, F. 10,– — NU F. 4.90
van F. 14.50, F. 15.75 — NU F. 7.90

JONGENS POLO SHIRT NU F. 2.75

VOOR DE DAMES

DAMES PANTALONS van 19.50 NU F. 4.90
DAMES PANTALONS van 13.95 NU F. 6.90
ITALIAANSE ROKKEN van 36.00 NU F. 19.90
DAMES JURKEN NU F. 9.90, F. 19.90 en F. 24.90
F. 24.90
DAMES LANGE JURKEN NU 50% KORTING

DAMES BLOUSES
* RAGGIO van F. 12.– NU F. 7.90
* VIC & VIC van F. 11.– NU F. 5.–

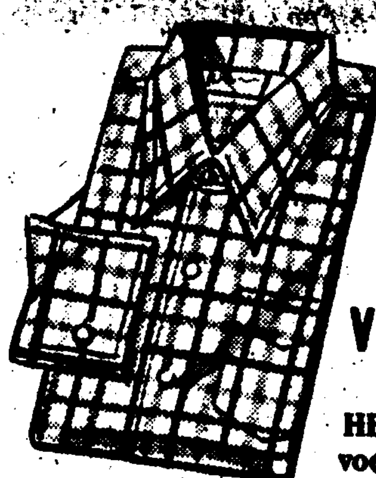
DAMES BLOUSES van F. 36.–, F. 26.00, F. 30.00 NU F. 14.90

DAMES BLOUSES van F. 22.– NU F. 10.90

DAMES BLOUSES
* PANCALDI
* FRANCK OLIVER
NU Fls. 24.90

FRANSE EN PERUAANSE LINGERIE 50% KORTING
DAMES LEREN TASSEN 50% KORTING

PANTY HOSE
* MARY QUEEN van F. 1.50
* VAN RAALTE F. 2.–
* EL ALL F. 4.–
NU Fls. 0.90



MEER DAN 1500 HEREN PANTALONS VOOR SLECHTS F. 9,90

TAIWAN DAMES SCHOENEN van F. 8.95 NU F. 2.90
A PICE DAMES SCHOENEN van F. 14.40 NU F. 8.90
MARIA PIA DAMES SCHOENEN van F. 16.– en F. 20.– NU F. 8.90 en F. 9.90

DAMES ZWEMBROEKEN NU F. 9.90

DAMES- EN HERENHORLOGES NU F. 15.90 en F. 19.90

VOOR DE HEREN

HEREN OVERHEMDEN
voor slechts F. 3.90, F. 5.90, F. 7.90 en F. 10.90



JUWELEN

* GOUDEN RINGEN, OORHANGERS MET 40% KORTING
* FANTASIE SIERADEN, o.a. OORBELLEN - RINGEN ARMBANDEN - BROCHES met 50% KORTING

VOOR DE MEISJES

SLACKSSETS	vroeger 7.50	NU F. 2.75
STRETCH & GLORIA SWEATER	vroeger 4,–	NU F. 1.90
STRETCH SLACKS	NU F. 1.50	

UITVERKOOP THE NEW AMSTERDAM STORE — NASSAUSTR. 10 ARUBA

Cu gran alegria nos ta anuncia nacemento di nos jui homber

GARRICK CARL KENRICH

Su mayornan
Eric i Gala Oduber-Harms

Aruba 23 oktober 1975

The most romantic way to speak your love is with Flowers from IKEBANA FLOWERSHOP

Kas Paloma 71
Tel.: 3166 - 2461



October 29 & 30
at 8.30 p.m.



COLOR 2.00
14 YRS

Zoekertjes

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

TV. Concessielaan 11, telefoon 1387.

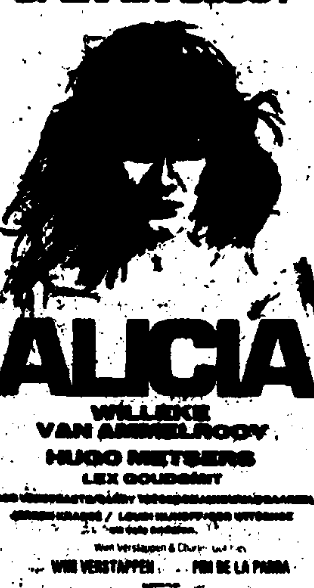
SUNFISH i.z.g.st. met trailer. Dadelstraat 30, telefoon 2597.

KINDERLEDIKANTJE, kiddy-coupe, babyzitje, reiswieg, babybadje, kinderstoel, box, wandelwagentje, babyfoon. Beatrixstraat 33, telefoon 3836.

WEGENS overcompleet zitkamerstel (in Zweeds model) 4 stoelen met tafel, in zeer goede staat fl. 375,00 alsmede een Honda bromfiets 50cc model 1974 in prima staat fl. 350,00 inclusief helm. Ecuadorstraat 7, telefoon 1177.

Carrier

October 29
at 8.30 P.M.



COLOR 3,00
18 YRS.

Where to go where to dine and where to entertain yourself

Aruba-Sheraton Hotel & Casino



Diablo Room - Midnight Show
For reservations

ARUBA CARIBBEAN hotel



JACKIE FORREST
9.00 p.m. - 11.30 p.m.
For all reservations call tel. 2250 - ext. 191.

Enjoy a quiet moment at sundown and then join us for dinner under the stars at our PELICAN CAFE or in the RED PARROT DINING ROOM where you will find old world elegance with a touch of the charm and the gentleness of Aruba.



TALK OF THE TOWN
MOONLIGHT GRILL

Dine in the casual and informal atmosphere of Aruba's only outdoor steakhouse. You'll have the Talk of the Town's beautiful pool beside you and the sparkling stars above you.
Sizzling chargrilled steaks and a full menu of other specialties are served from 6 pm till 3 am nightly. Snack menu features hamburgers & hot dogs. Also open from 6 am on for breakfast & lunch. Tel.: 3380.

Tamarijn beach hotel
DAY OF LEISURE

SUNSET HAPPY HOUR
from 5.30 p.m. to 7.00 p.m.
All drinks $ 0.85
plus service charge.
Free snacks

See you at the
CUNUCUBAR

EVERY MONDAYNIGHT
special BAR-B-Q
7.30 - 10.30 p.m.

* Poolside = Informal
* International salad buffet, ribs, chicken, fish, steaks, etc.
* Pastries display = no one can compete.
* Beverage one beer and Sangria.
* Steelband music.
* $ 12.50 p. person all inclusive.

Americana Aruba HOTEL & CASINO

Holiday Inn aruba



El Toro Lounge
Entertainment nightly
8:00 p.m. – 2:00 a.m.
with Carmelo Heyer and
ARUBA'S NUMBER ONE GROUP
JERICHO
featuring SHARON ROSE
Winner of the Supreme Golden Voice of Aruba's Contest

Salon Internacional
Now open for your late snacks from 11 p.m. – 2:00 a.m.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

KANTOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: Tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 alicia (18 jr.)
RIALTO: 20 00 Chinese kung fu (18 jr.);
DRIVE-IN: 20.30 the sting (14 jr.)
PRINCIPAL: 20 30 the dump ox (18 jr.).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: Zr Judith tel.: 4444; Oranjestad Zr Wolff tel.: 3168 Noord en Oranjestad zr Henricus, tel.: 3425 Sta Cruz en Paradera zr Ludovic, tel.: 8280 Savaneta en Brazil, zr Michaela tel. 7020 San Nicolas, zr Eugenia tel. 5906 San Pedro Hospitaal tel. 2200.
BOTICA'S
ORANJESTAD Aruba tel. 1081; SAN NICOLAS San Lucas tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN San Nicolas en Savaneta dokter O.L. Ponce, Savaneta 317, tel. 7224.
DIVERSEN
CAS DI CULTURA Opvoeren van Aventura sin spera.
ARSCA: 21.30-24.00 teleton - via TeleAruba.
SPORT
VOLLEYBALL 19.30 dames B.kl. Rapid Stars vs CB Noord 20.15 dames B.kl. Real Matividiri vs Connie Francis; 21.00 heren B kl.: Estrella vs Caiquetio - Savaneta Sportcentrum.
OLYMPIADE INTERBANCAIR 19.00 tennis - herenenkel - Club Tivoli.

* * * * *

DONDERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING 09.00 voor Europa 14.00 voor New York - postkantoor 14.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

Man met vuurwapen bedreigd

SAN NICOLAS — Bij de politiewacht San Nicolas beklaagde een man zich op maandag over het feit dat hij in een bar door een andere man met een vuurwapen was bedreigd. Een buiten dienst zijnde politieman constateerde even later dat hij een van de bars een man rondliep die in het bezit was van een vuurwapen. Met assistentie van een patrouille werd de man aangehouden. Hij bleek in het bezit te zijn van een „star" pistool van het kaliber 22 en 7 patronen. De dader verkeerde in kennelijke staat van dronkenschap en werd voor verder onderzoek ingesloten.

ORANJESTAD — Het tijdschrift van het Singerbedrijf „The Caribbean Singer" heeft in zijn laatste nummer alle aandacht besteed aan Aruba en het Singer bedrijf op Aruba. Hieruit blijkt dat dertig jaar geleden door de heer Odub r in de Wilhelminastraat te Oranjestad de eerste Singernaaimachine werd verkocht. Uitvoerig beschrijft het verhaal met daarbij behorende foto's de gunstige ontwikkelingen van Singer op Aruba thans gevestigd aan de Nieuwstraat en onder leiding van de heer Norral Alexander. Bij de vele foto's van het personeel ontbreekt die van de mechanicien Boldon Sawney niet die reeds twintig jaar bij Singer Aruba werkzaam is. Naast het Arubaanse singer-verhaal worden in een afzonderlijk artikel nog vele bijzonderheden over het eiland Aruba en zijn bevolking verstrekt.

Oude tijd herleeft in Simadanza-uitvoering

ORANJESTAD — Op vrijdag 7 en zaterdag 8 november met op zondagmiddag een matinee brengt de Simadanza dans en balletschool een programma om de jeugd kennis te laten maken met de cultuur van de voorouders en tevens om de oudjes nog eens deze oude cultuur te laten zien en beleven. Alles wordt in het werk gesteld om hiervan iets groots en onvergetelijks te maken. Voor deze gelegenheid heeft de bekende artiest-tekenleraar Wouter van Romondt een speciale poster ontworpen waardoor hij weer een sterk staaltje van zijn kunnen liet zien.

Bij Simadanza — pas drie maanden geleden van start gegaan en nu reeds vijf honderd leerlingen wordt met veel enthousiasme aan de voorbereidingen voor deze uitvoeringen gewerkt. Er zullen niet minder dan veertien dansen worden gebracht die varieren van «wals,» quadria, lintendans, polka en vele andere Antilliaanse dansen. In totaal zullen zestig leerlingen van de school hieraan deelnemen. Onder meer zal getoond worden hoe men klassiek ballet geeft op de tonen van een Antilliaanse wals. Voorts is er een nummer waarbij een verjaardag wordt gevierd en de vader en moeder met de eerste wals het feest openen, maar dan zoals dit voorheen geschiedde. In een ander nummer ziet men het systeem van vroeger hoe een sjon met zijn cria leeft en uiteindelijk deze meid in de armen van de shon de lakens in het huis uitdeelt. Het gehele decor zal ook in de oude tijd worden gemaakt. Bij de boekhandels en aan Cas di cultura is de kaartverkoop voor deze Simadanza uitvoeringen begonnen.

Luchthaven drukker bezocht

ORANJESTAD — In de maand september landden er 715 vliegtuigen op de Arubaanse luchthaven. Hiervan waren er 532 commerciele vluchten, 16 overheidsvluchten, 120 privé-vliegtuigen 44 sportsvliegtuigen en twee van de Venezolaanse overheid. Vorig jaar in dezelfde maand landden er slechts 582 vliegtuigen op de luchthaven. Vorige maand bezochten 40.281 passagiers de luchthaven, in tegenstelling tot 33.794 vorig jaar. Hiervan waren 15.564 aankomende passagiers 8530 transito en 16.187 vertrekkende passagiers.

ORANJESTAD — Joe Paulina (53), oud-voetballer van Aruba Juniors die bekend stond om zijn schijnbewegingen en pijlsnelle rushes, heeft de laatste weken weer naam gemaakt. Niet zozeer tussen de witte lijnen, maar wel op zijn trouwe tweewieler. Presteerde Joe het om twee weken geleden op zijn fiets het traject Eagle Poort naar Lago Poort en terug (een afstand waar een auto met goede snelheid zeker een uur overdoet) in 2 uur en 45 minuten af te leggen, afgelopen zondag ging hij zover om zijn eigen record te breken door nu dezelfde afstand in precies twee uren te verslinden. Met deze prestatie is Joe goed op weg om weer nieuw leven te blazen in de overleden wielersport op Aruba. Het is te hopen dat Joe, die men hier in trotse houding vóór het Amigoe-kantoor ziet staan, in de komende dagen menig uitdagers zal krijgen voor een ritje.

Promoties bij Lago

SEROE COLORADO — Bij Lago werden vier werknemers bevorderd. De heer Alexander L.M. Connor werd benoemd tot enginering associate in het Rotating equipment department, Florencio Vrolijk werd instrument technician in the Instrument/jicoctrical maintenance section, Patricio Th. Kock werd engineering technician en Casper D. Rasmijn werd accountant in Controllers materials and oil section. Met ingang van 1 november werd de heer Henry W. (Hank) Bryce overgeplaatst van het Process department naar het Employee relations department waar hij assistent manager werd. De PR-manager van Lago Milton Henriquez is inmiddels uit de Verenigde Staten op Aruba teruggekeerd en zal in de tweede week van november zijn werkzaamheden bij Lago hervatten.

Doop tweede D.H. lp-plaat

ORANJESTAD — Tijdens een bijeenkomst in de Diablobar van het Aruba Sheratonhotel heeft gezaghebber Jossy Tromp gisteravond in het bijzijn van de waarnemend general manager van Aruba Sheratonhotel de heer Alberto Alfonso de tweede langspeelplaat van het Dedhalavie combo ten doop gehouden. Deze tweede plaat waarvan de uitgave wederom mogelijk werd gemaakt dank zij de medewerking van de directie van het Aruba Sheratonhotel werd opgenomen onder leiding van Robby Buckley in Caracas, die vroeger op Aruba bij Voz di Aruba werkzaam was. Rob Vermeer van Chenckpoint color zorgde weer voor enige goede opnamen van het combo welke voor- en achterkant van deze plaat sieren. Het combo bestaat uit Landho Garcia, die de leiding heeft en de base bespeelt, Dhaddy Brokke die zingt, Dennis Raghunath, guitaar, Amado Rosina, orgel en Erik Raphael, drum.

Gezaghebber Tromp bood het combo de gelukwensen met deze tweede plaat — voor de eerste plaat ontving het combo reeds een gouden plaat — en sprak zijn voldoening uit dat het combo op deze wijze de naam van Aruba hoog houdt. Uit een gesprek met manager Alfonso van Sheraton bleek dat de reis van het combo langs de Sheratonhotels van Zuid Amerika nog niet klaar was omdat een en ander gecombineerd moet worden.

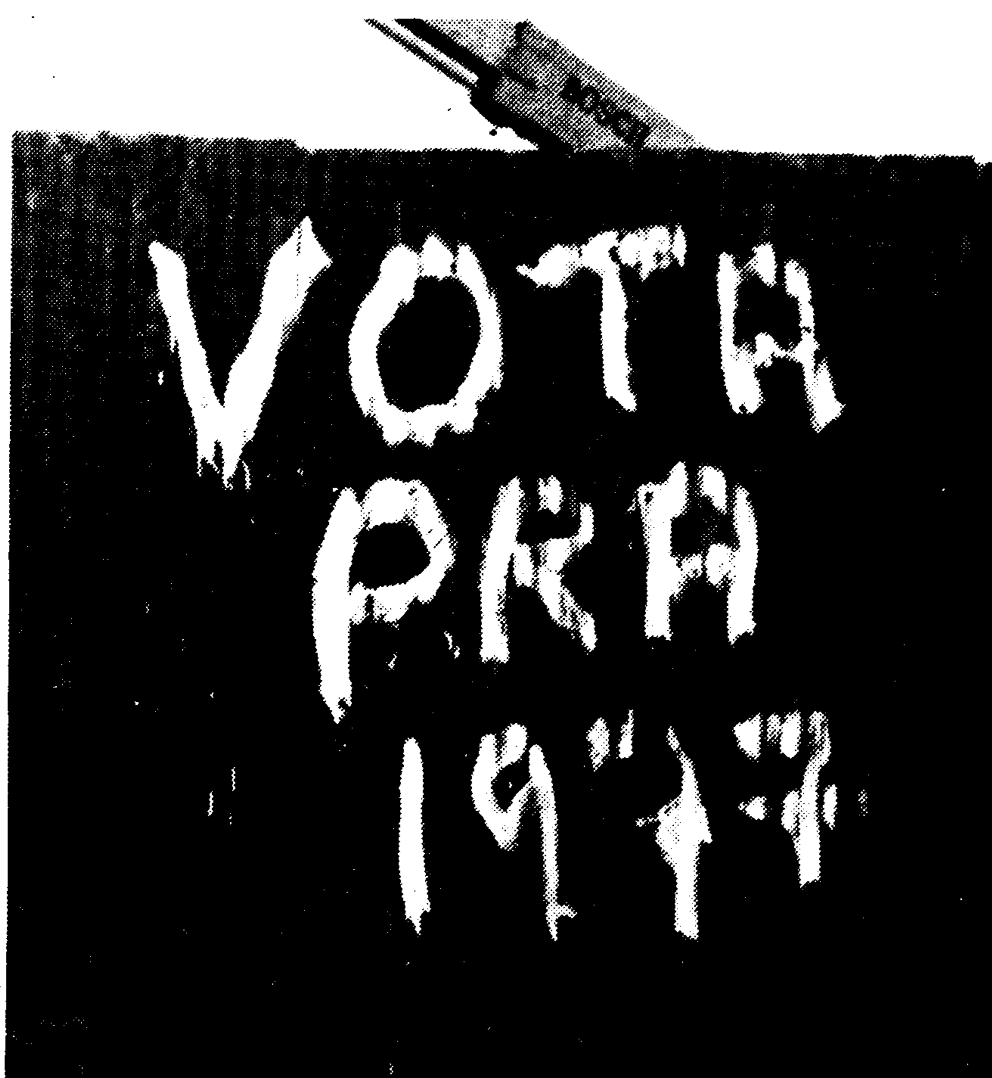
Diner Century club YMCA

SAN NICOLAS — De jaarlijkse dinner-bijeenkomst van de Century club van de Aruba YMCA zal op 7 november 1975 om half acht s avonds in Holiday Inn worden gehouden. Het programma voor die avond zal door de jeugd van de YMCA worden gepresenteerd met het onderwerp „Een beetje dank is beter dan ...."

Bij deze gelegenheid zal de heer Jorge Guastavino, algemeen secretaris van de Aruba YMCA ere-toekenningen voor 1975 aanbieden voor uitzonderlijk werk in het afgelopen jaar voor het welzijn van de YMCA De Century club van Aruba werd opgericht om speciale jeugd-programma's in het werk van de YMCA te helpen bevorderen. De leden geven een jaarlijkse bijdrage van honderd gulden voor de bijeenkomst om de Y te helpen haar werk te blijven verrichten. De kosten van deze bijeenkomst met maal zijn in deze bijdrage begrepen.

Het lidmaatschap in de Century club wordt over de gehele wereld erkend als één, waarin de ondersteuners van de gemeenschap zich overtreffen om de YMCA te steunen, aldus een YMCA-communique. Het lidmaatschap sluit in een speciale kaart overal erkend door de YMCA een certificaat en de dankbaarheid van de vele jongens en meisjes die door deze financiële steun worden geholpen. De Century club staat open voor iedereen, die genoeg geinteresseerd is om het Century-stempel van 100 te geven voor een honderd procent programma in de YMCA zo vervolgt het communique.

De leden van dit comite zijn de dames Isabel Yzer Linda Fagerquist en de heren Richard Davies Tony Loonstra, Paul Sjiem Fat Oscar Antonette en Richard Huggins, voorzitter. Verdere inlichtingen over lidmaatschap in de Century club zijn te verkrijgen door de YMCA op tel. 5303 te bellen.



ORANJESTAD - De geruchten dat op Aruba een nieuwe partij in oprichting is nemen steeds vastere vormen aan. Het feit dat minister Watty Vos, die eerder zijn vice-premierschap door de MEP-partijraad werd ontnomen, zich niet herkiesbaar stelde om vice-voorzitter van het nieuwe MEP-bestuur te worden, geeft voedsel aan deze geruchten. Op verschillende plaatsen op Aruba werd geschilderd „Vota PRA 1977" doelende op de nieuwe partij en de statenverkiezingen die in 1977 worden gehouden. Vast staat wel dat wanneer minister Vos of zijn aanhangers met een nieuwe partij zouden komen zich hierbij ook een groep zal aansluiten uit PPA kringen.

Vangsten ANC-vistoernooi

ORANJESTAD — Uit de uitslagen van het geslaagde 11e internationale vistoernooi van de Aruba Nautical Club blijkt, dat ditmaal 120 vissen met een totaal gewicht van 2213.5 kilo werden gevangen. De „vangst" op de eerste visdag bedroeg 59 exemplaren (gewicht 1111 kilo) en op de tweede dag 61 exemplaren (gewicht 1.102.5 kilo). Er werden in totaal 92 sailfishes 12 dorado's 7 peto's, 6 atun's en 3 barracuda's gevangen.

Wat de individuele prestaties betreft blijkt dat 53 vissers eén of meerdere vissen naar boven haalden. Hieronder de namen van de eerste tien op de ranglijst, met daarachter het aantal gevangen vissen en het aantal kilo's 1. Guido Faoro (Caracas) 7 exemplaren 152,5 kilo; 2. Danny Yrausquin, (Cur), 6 exempl., 123,0 kilo; 3. Roly Perret Gentil (Cur) 5 exempl., 90 5 kilo; 4. Freddy Maal (Cur), 4 exempl., 88,5 kilo 5. Julio Da Motta (Caracas), 4 exempl., 88,0 kilo; 6. Jossy Hunt (Aruba), 3 exempl., 79,5 kilo; 7. Salim Kaluf (Cur), 4 exempl., 70,5 kilo; 8. Abito van der Ree (Cur), 4 exempl., 70,0 kilo; 9. Henry Trappenberg (Cur) 3 exempl., 67,0 kilo; 10. Jack Beaujon (Cur) 4 exempl., 61 5 kilo.

Dames mishandeld

ORANJESTAD — De politie verleende maandagmiddag assistentie in een der straten te Oranjestad, waar een vrouw door niet minder dan vier andere dames was aangevallen en mishandeld. Het slachtoffer liep onder meer een dichtgeslagen oog op en schaafwonden op het lichaam. Het betrof hier het beslechten van een oude vete tussen de dames onderling.

Om maar bij gevechten van het schone geslacht te blijven, moest de politie eveneens assisteren bij een snackbar te San Nicolas waar een vrouw een kapwond aan het voorhoofd had gekregen. Een andere vrouw zou het slachtoffer met een fles hebben geslagen, nadat het slachtoffer de andere dame zou hebben beledigd. Na doktersbehandeling in het ziekenhuis kon het slachtoffer weer huiswaarts keren.

Kroonvlag voor aap

ORANJESTAD — In het gebouw van de Kroonvlag stond maandag alles even op stelten nadat een boze aap het gebouw was komen binnenwandelen. De politie werd erbij gehaald en toen een der agenten de aap wilde vangen, gaf de aap lik op stuk met een stevige beet in een der vingers van Oom Agent. De aap nam hierna de benen, richting abbatoir en is nog steeds op reis zonder geldig reisbiljet.

Senior meestertitel voor mevr. Volmer

SAN NICOLAS. — Onlangs ontving mevr. Leonore Volmer als eerste op Aruba de titel Senior meester van de Nederlandse Bridgebond. Zij vergaarde de vereiste vijfduizend meesterpunten en de vertegenwoordiger van de Bridgebond op Aruba de heer J. van der Ende reikte haar het bijbehorende insigne uit.

Mevr. Volmer speelt regelmatig in Arubaans en Antilliaans verband en maakt jaarlijks met haar man een bridgereis naar het buitenland waarbij zij onder meer speelt in het bekende internationale toernooi te Juan le Pins.

Pedro Kelly geeft uitleg

ORANJESTAD — Door eilandsraadslid Pedro Kelly is een verklaring uitgegeven waarom hij de funktie van gedeputeerde niet heeft aanvaard ofschoon hij daartoe door de MEP-partijraad was aangewezen. Omdat veel mensen en vooral mijn kiezers mij de vraag hebben gesteld waarom ik niet heb aangenomen om gedeputeerde te worden, terwijl mijn naam vaak in de kranten werd genoemd acht ik een uitleg over deze zaak op zijn plaats. Aldus Pedro Kelly die in zijn verklaring bevestigt dat de MEP hem gekozen heeft om gedeputeerde te worden. Ik heb de kandidatuur in den beginne aangenomen alsook mijn uitverkiezing.

Maar de eilandenregeling gebiedt dat minstens de helft van het aantal gedeputeerden tevens lid van de raad moet zijn. De partij heeft tevens besloten dat in dit geval maximaal drie gedeputeerden lid van de raad kunnen zijn. Het resultaat hiervan was dat ik een van de gedeputeerden zou worden die geen raadslid zijn. MEP heeft in zijn programma, dat er een volledige scheiding moet komen tussen het executieve (bestuurscollege) en de wetgevende macht (de eilandsraad). Wanneer deze scheiding zal komen, dan zal er geen enkele gedeputeerde meer zijn die lid is van de raad. In geval van een scheiding zal ik wel bereid zijn zitting te nemen in een bestuurscollege waarin alle gedeputeerden gelijk zijn. d.w.z. geen van allen lid van de raad. Op dit moment ben ik ook bereid om de verantwoordelijkheid te dragen als gedeputeerde maar ik ben het er niet mee eens dat ik mijn raadszetel op moet geven. Ik hoop dat mijn kiezers dit standpunt kunnen begrijpen, aldus MEP-eilandsraadslid Pedro Kelly.

Heuvelman weg bij politie

ORANJESTAD Agent van politie eerste klasse, R. Heuvelman, zal op 17 november de politiedienst verlaten en naar Nederland repatrieren. Zijn pensionering gaat echter officieel in op 1 februari 1976. De heer Heuvelman heeft dan een dertig-jarige politie-carriere achter de rug die in 1945 in Nederland begon en die vanaf 1948 op de Antillen werd voortgezet. Hij kwam in 1964 op Aruba aan en heeft bij de diverse afdelingen gewerkt.

ORANJESTAD De groep „Grupo folklorico criollo" viert vandaag zijn eerste verjaardag. Het eerste jaar is deze groep bijzonder actief geweest en herhaalde malen bij verschillende gebeurtenissen en bezoeken opgetreden. Deze dansgroep staat onder leiding van Meredith Rafael en Romo Rafael en telt 25 leden. De Amigoe is in deze groep goed vertegenwoordigd door mej. Villana van Blarcum (derde van links) en Alfred (Apenootje) Bramble (geheel rechts).



AMERICA LATINA

BUENOS AIRES. — In het Burgerlijk Wetboek van Argentinie is bij een uitvoerend besluit van de overheid een nieuw artikel opgenomen dat de burger beschermt in zijn privacy. In het betrokken artikel wordt met name de mogelijkheid genoemd dat de privacy geweld aangedaan wordt door het publiceren van particuliere correspondentie.

*****

BOGOTA. — De leger- en politieleiding van Colombia hebben op de burgerij een beroep gedaan mee te werken aan het bestrijden van het ontvoeren van medeburgers. Men toonde zich bezorgd over de toename van dit misdrijf. Alleen als de burgerij meewerkt kan dit kwaad de kop ingedrukt worden, zo meent men.

*****

GUATEMALA-STAD. Het congres van Guatemala heeft de aanwezigheid van Britse oorlogsschepen voor de kust van Belice en Guatemala met kracht veroordeeld. Daardoor wordt de souvereiniteit van het land bedreigd. De regering wordt opgedragen alert te zijn voor alle ontwikkelingen, welke uit dit feit kunnen voortvloeien. Volgens Guatemala is Belice Guatemalteeks grondgebied

*****

ASUNCION. — In begin december zal de Braziliaanse president generaal Ernesto Geisel een officieel bezoek brengen aan Paraguay en zijn collega generaal Alfredo Stroessner. Dit op uitnodiging van Guatemala.

*****

CARACAS. — Venezuela heeft zes fregatten besteld in Italie. Deze zullen van de meest moderne bewapening worden voorzien. De offertes van andere landen lagen aanzienlijk hoger.

*****

TEGUCIGALPA. De campesinos van Honduras blijven hopen op een gunstige antwoord van de regering wat hun eis betreft eindelijk ernst te maken van de landbouwhervorming welke al zo lang geleden werd toegezegd. Hun vakbonden hebben een actie aangekondigd Begonnen werd met de in bezitneming van ruim vijftig particuliere landerijen.

*****

BOGOTA. — In de organisatie van bananenproducerende landen U.P.E.B. is men van plan een multinationale onderneming op te zetten welke van de U.P.E.B. afhankelijk is. Doel daarvan is de prijs van dit product op de wereldmarkt beter in de hand te kunnen houden.

CALI. — De zusters die de leiding hebben van een bejaardenhuis voor de armen in de Colombiaanse stad Cali zijn er achter gekomen dat een der oudjes begonnen was met marihuana te roken. Zijn activiteit was zo groot dat hij enige marihuana-sigaretten onder zijn huisgenoten verspreidde, die daarop vreemd begonnen te doen. Sommige kleedden zich uit, aldus de zusters. Die haalden politie er bij om de rust in huis te herstellen.

BUENOS AIRES. — Zeker vijf Argentijnse politiemannen zijn zondag om het leven gekomen toen zij in een hinderlaag vielen terwijl zij van wacht af kwamen bij de presidentiele residentie in Olivos buiten Buenos Aires. De politiemannen reden in twee patrouillewagens naar het centrum van Buenos Aires toen zij plotseling met machinegeweervuur en handgranaten werden bestookt. De aanvallers zouden zijn ontkomen.

Kard. Alfrink bij de paus

VATICAANSTAD. — Kardinaal Alfrink is vrijdag door paus Paulus in audiëntie ontvangen. Volgens waarnemers is de controversiele kwestie van zijn opvolging besproken. De kardinaal moest afgelopen juli zijn ontslag aanbieden, daar hij toen de 75-jarige leeftijd bereikte. Alfrink heeft gedurende zijn ambtsperiode gepoogd een scheuring tussen de liberale en ultra-conservatieve katholieken te voorkomen. Zijn opvolging heeft echter de spanning tussen de partijen verhoogd. Afgelopen augustus heeft een groep vooraanstaande katholieken, onder wie drie ex-premiers, de paus gevraagd geen conservatieve primaat te benoemen, daar dit de bestaande conflicten zou verdiepen.

Japanners houden van hun keizer

TOKIO. — Tachtig procent van de Japanners is voor de handhaving van de keizer als symbool van de staat, zoals in de grondwet is vastgelegd, zo blijkt uit een enquete waarvan de uitslag stond in het dagblad Mainitsji Sjimbun. Zeven procent van de zesduizend ondervraagden was van mening te zijn dat de keizer meer macht zou moeten hebben en tien procent is voor de afschaffing van de monarchie. Wat de keizerlijke familie betreft vindt 4 procent haar onsympathiek. zesentwintig procent is haar gunstig gestemd, 32 procent draagt haar respect toe en 36 procent kan het niet schelen wie op de troon zit. Uit de enquete blijkt dat de mate van populariteit van de keizerlijke familie samenhangt met de leeftijd van de ondervraagde personen. Bijna zestig procent van de jeugd heeft geen interesse; 49 procent van de Japanners van boven de 20 en 65 procent van die boven de 60 koestert respect.

Prijsindexcijfer gestegen

WILLEMSTAD. — Het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor de Benedenwindse eilanden voor de totale bevolking op basis april 1975=100 is gestegen van 102.0 in juli tot 102.5 in de maand augustus 1975. Dit komt neer op een stijging van 0,5 prct. Over de periode juli/augustus 1975 werden naar sektoren prijsstijgingen waargenomen voor: Voeding en Dranken pl. 0,[illegible] prct; Kleding en Schoeisel pl. 0,[illegible] prct; Woning pl. 0,1 prct; Woninginrichting en Huisraad pl. 0,[illegible] prct; Gezondheidszorg pl. 0,4 prct; Vervoer en Kommunikatie pl. 0,[illegible] prct; Recreatie, Amusement en Culturele Goederen en Diensten pl. 1.5 prct; Ontwikkeling pl. 0,6 prct; overig pl. 0,5 prct.

Binnen de sektor "Voeding en Dranken" werd de grootste prijsstijging geregistreerd voor de subgroep Aardappelen, vers en geconserveerde groenten en fruit. Voor de subgroepen Vetten en spijsoliën, Zuivelprodukten, Suiker, suikerwerk enz. werden kleine prijsdalingen waargenomen, terwijl de subgroep Vlees en Vis ongewijzigd bleef. De totale prijsstijging over de eerste 8 maanden van 1975 bedraagt bij voortzetting van de oude reeksen: A. Voor de Ned. Antillen (excl. Bonaire en de Bovenwinden) 8,9 prct; B. Voor Bonaire 10,5 prct.

Het prijsindexcijfer voor lagere inkomens op basis april 1975=100 is gestegen van 102.0 in juli tot 102.5 in de maand augustus 1975; dit komt neer op een stijging van 0,5 prct. Over de periode juli/augustus 1975 werden naar sektoren prijsstijgingen waargenomen voor: Voeding en Dranken pl. 0,[illegible] prct; Recreatie, Amusement en Culturele Goederen en Diensten pl. 1,0 prct; Ontwikkeling pl. 0,5 prct; overig pl. 0,4 prct; de rest gelijk aan boven.

Het prijsindexcijfer voor hogere inkomens is gestegen in de maand augustus 1975; dit komt neer op een stijging van 0,6 prct. Over de periode juli/augustus 1975 werden naar sektoren prijsstijgingen waargenomen voor: Voeding en Dranken pl. 1.0 prct; Vervoer en Kommunicatie pl. 0.3 prct Recreatie, Amusement en Culturele Goederen en Diensten pl. 1.6 prct. voor de rest als hierboven.

LISSABON — De Britse ambassadeur in Lissabon, Nigel Trench [illegible] maandag een spoedonderhoud [illegible] vraagd met de Portugese regering [illegible] de bezetting van een landgoed van [illegible] Engelsman. Volgens de eigenaar [illegible] het landgoed kan de afhandeling [illegible] de affaire van invloed zijn op [illegible] toekomst van alle andere buitenlandse bedrijven in Portugal. Het landgoed van de Brit Patrick Wardle is het [illegible] buitenlandse boerenbedrijf dat door de landarbeiders is bezet. [illegible] belangrijk deel van het grootgrond-bezit in Portugal is vanouds in handen van Britten, in sommige gevallen vanaf het begin van de vorige eeuw.

FIDEL CASTRO ACHTER OPBLOEI VAN DE SPORT

L-Amerika niet meer aan bod

Cuba, het Oost-Duitsland van Amerikaanse werelddeel

DUSSELDORP. — Wordt Cuba, sportief gezien, het Oost-Duitsland van het Amerikaanse werelddeel? Het stellen van die vraag is alleszins gewettigd na de successen van de Cubanen tijdens de Panamerikaanse Spelen. Oost-Duitsland, dat slechts 17 miljoen inwoners telt, overheerste binnen twintig jaar geheel West-Europa op sportgebied. Slechts de Sovjet-Unie toonde zich gelijkwaardig aan de DDR. De negen miljoen Cubanen zouden wel eens een dergelijke rol kunnen gaan spelen ten opzichte van de overige Amerikaanse landen met uitzondering van de Verenigde Staten. Tijdens de spelen in Mexico veroverden Cubaanse sportlieden 57 gouden medailles, de overige landen — met uitzondering van de USA — kwamen slechts tot 42 overwinningen. De suprematie van de Verenigde Staten was overduidelijk: 117 maal ging de "Stars and stripes" in de hoogste mast.

Geen heerser over een land heeft de opbloei van de sport in zijn natie zo bevorderd als de thans 47-jarige secretarisgeneraal van de communistische partij en president Fidel Castro. Hij is een bekwaam basketbal- en honkbalspeler. Zijn succes in een schaaksimultaanwedstrijd tegen Tigran Petrosjan spreekt nog steeds tot de verbeelding. Anoniem nam de man met de donkere baard aan de seance deel. Hij slaagde erin de Russische grootmeester te bedwingen.

Het is gemakkelijker zo zei hij een paar jaar geleden, onze resultaten op sportief gebied te meten, dan onze overwinning op het analphabetisme. Alle Latijnsamerikaanse landen jubelen over onze triomfen op de atleten van de Verenigde Staten. Kortom, onze sportlieden zijn de zonen en de vaandeldragers van de revolutie.

In 1973 telde Cuba 2,3 miljoen actieve sportlieden, daarvan waren er ruim een miljoen sscholier of student. Volgens prognoses zal in 1980 veertig procent van de negen miljoen inwoners van het eiland actief zijn in de sport. Voor de revolutie van 1959 deed slechts een kwart procent van de bevolking aan sport. Dat was de tijd van het professionalisme. Honkbal en boksen trokken volle stadions. Op 23 februari 1962 werd een wet uitgevaardigd waarbij beroepssport op Cuba verboden werd. Castro was er trots op , zo verklaarde hij herhaaldelijk, dat men niet langer geld kon zetten op mensen, zoals dat gedaan werd op paarden, honden en hanen. Het casino van Havanna liet hij verbouwen tot een sportcentrum.

In 1964 zorgde Enrique Figuerola door op de 100 meter tweede te worden achter de Amerikaan Bob Hayes voor de eerste olympische medaille voor Cuba. Castro had zijn woorden direct klaar: Er bestaat geen twijfel over dat onze invloed in 1968 groter zal zijn dan in 1964. In 1972 zal de sportwereld gedwongen met Cuba rekening moeten houden. De reden? Sport is dan een realiteit voor onze jeugd geworden. Met drie gouden, één zilveren en vier bronzen medailles bezette het land tijdens de spelen van Munchen de veertiende plaats op de ranglijst van de landen met medaillewinnaar.

Een drietal acties werd opgezet. De doelstellingen daarvan waren in de eerste plaats interesse wekken bij de gehele bevolking voor de sport, vervolgens de jeugd van zes tot twaalf jaar actief te betrekken bij de sportbeoefening, alsmede de opbouw van een organisatie die moet maken dat binnen zeer korte tijd 40.000 sportleiders ter beschikking staan van Cuba.

Bij de wet werd bepaald dat de toegang bij sportwedstrijden en bij zwembaden gratis is.

Cuba kent thans zijn sportwonderen. Een daarvan is het veroveren van de wereldtitel honkbal amateurs. Zestien jaar na de revolutie — in dat tijdvak leerde nagenoeg alle miljoen analphabeten lezen en schrijven — wonen er op het eiland welgeteld 167.717 wedstrijdschakers.



MET VOLLEYBALL behoort Cuba thans tot de wereldtop (no. 7); op Panamerikaans niveau zijn reeds alle landen, incluis. de V.S., in deze sport voorbijgestreefd door de "zonen van Fidel". Op de foto, het Cubaanse zestal (rechts) in actie tegen de Antilliaanse selectie tijdens de 12e CAC-spelen te Sto. Domingo (1974).

Poolse kranten teleurgesteld

WARSCHAU. — De Poolse dagbladen spreken hun teleurstelling uit over de uitslag van de wedstrijd tussen Polen en Italie. De opvatting is dat het Poolse team zwak speelde en daardoor zijn laatste kans op kwalificatie in groep vijf verspeelde. De wil om te winnen was zeker aanwezig maar tussen willen en doen bestaat een groot verschil aldus de Trybuna Ludu (stem des volks). In het commentaar schrijft de krant verder dat de Polen geen afdoend antwoord op de hechte Italiaanse verdediging vonden en teveel door het centrum aanvielen. Hoewel het Poolse elftal sterker was kwam het niet tot waar het om gaat in het voetbal, scoren. De grote overwinnaar na dit duel is Nederland besluit deze commentator.

Zycie Warszawy (Het Leven Van Warschau) schrijft dat de Italianen niet tot aanvallen kwamen, omdat zij teveel op hun beproefde Catenacchio taktiek vertrouwden. De Poolse supporters hadden op een aanvallend eigen elftal gerekend opdat de smadelijke nederlaag in Amsterdam gerevancheerd kon worden. Ook Zycie vond dat de grootste fout, die de Poolse spelers maakten, was dat er teveel door het midden is gespeeld.

Een gelijk spel dat in feite een nederlaag betekent schrijft Dziennik Ludowy (Volksdagblad). Wij kunnen alle hoop laten varen, omdat het onmogelijk is dat de Italianen in Rome op 22 november Nederland met ten minste 4 doelpunten verschil verslaan.

Glos Pracy (Stem Van Het Werk) brengt de uitstekende prestaties in Munchen vorig jaar in herinnering en vindt dat behalve de wedstrijd tegen Nederland in Chorzow de Polen dat peil niet meer geëvenaard hebben.

Slowo Powzechne (Het Woord Voor Allen) schrijft dat de Azzuri het zonder twijfel als een succes beschouwen tegen het derde voetbalteam van de wereld in Warschau gelijk gespeeld te hebben maar is teleurgesteld over het door de Italianen vertoonde spel. De belofte, dat er afgerekend was met het Catenacchio werd niet nagekomen, al speelden de Italianen stukken beter dan in Rome. Maar dat kwam omdat hun tegenstanders weliswaar beter speelden dan in Amsterdam maar toch nog veel slechter dan in Chorzow. Dit keer kreeg Italie revanche voor de uitschakeling tijdens de voorronden in West-Duitsland toen Polen Italie met 2-1 versloeg door nu op zijn beurt Polen in de voorronden van het toernooi om het Europees kampioenschap uit te schakelen.

Przeglad Sportowy (Sportdagblad) ziet de volgende kans voor de Polen pas in Montreal. „Wij verdienden te winnen en afscheid van de Europese beker zonder te scoren," zijn enkele koppen van deze krant. De wedstrijd was niet mooi, voornamelijk door de vele overtredingen. De Italianen maakten een aantal grove tackles in hun eigen strafschopgebied wat door een andere scheidsrechter misschien zou zijn bestraft. Over het geheel genomen speelde de Italiaanse verdediging een goede wedstrijd, met Giacinto Facchetti als uitblinker. Ook Dino Zoff speelde een uitstekende partij. De Poolse ploeg betrok de buitenspelers veel te weinig in de strijd.

Zeges voor Twins Tyson en Sansui

WILLEMSTAD. — Twins Tyson zette gisteravond zijn reeks van overwinningen voort terwijl Indju Country Club de zoveelste achtereenvolgende nederlaag te verwerken kreeg. De ontmoeting tussen beide herennegentallen eindigde met de score van 14-6. Winnaar werd Luis Obispo; de Verliezer: Errol Balborda. In het tweede duel van de avond tussen Sansui All Stars en St. Joris Angels dames trad Sansui als overwinnaar tevoorschijn met 8-6. Isolda Anasagasti verrichtte het pitcherwerk voor de Stars.

WILLEMSTAD — Bij de staten zijn de financiele gegevens gedeponeerd van de Bouwcrediet-bank over de boekjaren 1973 en 1977. Het gaat hierbij om de Balans, de Winst en verliesrekening met een toelichting zoals deze zijn vastgesteld door de raad van bestuur van deze bank.

Peru wint Z-A beker

CARACAS. — Peru heeft woensdagavond in Caracas de Zuidamerikaanse voetbalbeker gewonnen. In de finale versloegen de Peruanen Colombia met 1-0. Sotil maakte in de 25e minuut de winnende treffer. De wedstrijd werd bijgewoond door 30.000 toeschouwers.

Records Bucuti vistoernooi

ORANJESTAD — Voor het vierde internationale vistoernooi van de Bucuti Yachtclub dat in de komende weekeinde wordt gehouden werden uitgenodigd Aruba Nautical Club Curacao Yachtclub Club Nautico Shell de Punto Fijo Club Bahia de Punto Fijo, club Nautica de Caracas Maracaibo , Puerto Rico en Santo Domingo. Het wordt een van de grootste toernooien ooit door deze club georganiseerd met een record aantal deelnemers van Aruba en daarbuiten. Het bestuur van de Bucuti Yachtclub is als volgt samengesteld Comodore Frans L. (Wijkie) Maduro, vice comodore Jose M. Hunt, secretaris Aquilles R. Leon, tweede secretaris Adolf Kock, penningmeester Wentworth J. Hassel tweede penningmeester Juan N. Maduro en leden Han Steenhuisen, Marciano Romp en Edy W. Kappel. Het organiserend comite staat onder leiding van voorzitter Ronny de Cuba vice voorzitter Aquilles Leon, secretaresse Rina de Cuba, penningmeester Wenthworth Hassell en coordinator Niles de Lange (techniek) Joaquin Maduro (sociaal) Han Steenhuisen (public relations) en Albertina de Lange (dames comite). Er wordt gevist zaterdag 1 november 's morgens van zes tot 's middags vijf uur, zondagmorgen van zes uur tot 's middags drie uur. Op beide dagen is het publiek welkom in de Bucuti Yachtclub. Er is een groot aantal prijzen — totaal twaalf — beschikbaar voor vissers en teams die uitstekend uit de visbus komen.

WILLEMSTAD. — Een politiepatrouille van het Riffort werd omstreeks kwart voor drie in de afgelopen nacht naar een bar aan de De Rouvilleweg gedirigeerd waar ingebroken zou worden. Bij aankomst trof men de zeventienjarige R.A. aan. Samen met een andere jongen had hij ingebroken. Hij was van plan geweest de jukebox open te breken om aan geld te komen. De andere jongen zag echter kans te ontvluchten Zijn identiteit is bekend. A. is ingesloten.



WILLEMSTAD. – Zaterdagmorgen vond op het terrein aan de Salinaorweg de opening plaats van de wedstrijden welke jarlijks door de Gouvernements Spotcommissie worden georganiseerd in verband met "Koninkrijksdag". Minister W. Godett van Sport en Cultuur verrichtte de eerste "pitch" voor de softball ontmoeting tussen dames negentallen van Land en Eiland.

Vierde Bucuti-toernooi

ORANJESTAD — Het jaarlijkse internationale „Pez de pico"-vistoernooi van de Bucuti Yacht Club Aruba — waarover men elders in deze editie meer kan lezen — wordt in het komend weekeinde voor de vierde keer gehouden. Het is goed om aan de vooravond van het toernooi, een blik te werpen op de diverse records die in de eerste drie toernooien gevestigd werden.

De recordhouders sedert 1972 zijn Gregorio Oregui uit Venezuela, met een „Atun aleta amarilla" van 17,5 kilo; Manchito Ponson, van Aruba met een „Bonito" van 12.5 kilo; Carlos Herrera, ook van Aruba met een „Carite Rey" van 11.5 kilo; Ruben Mansur, eveneens van Aruba met een „Peto" van 21.0 kilo en Ronny de Cuba van Aruba met het hoogst aantal kilo, n.l. 44.0 kilo;

In 1973 werden de records als volgt gevestigd: Abito van der Ree van Curacao, met een sailfish van 34.0 kilo Carlos Malpica uit Venezuela, met een barracuda van 10.5 kilo en Larry Barr, eveneens uit Venezuela, die met 78.5 het hoogst aantal kilo had.

In 1974 werd slechts een record gevestigd en wel door Martinus Leo van Aruba die een „Dorado" van 24.9 kilo ving.

Bonaire gastheer Ant. tenniskampioenschappen



Rudy Domacasse, de Bonaireaanse kanshebber voor het herenenkel.

KRALENDIJK. Vrijdagmiddag om half vijf zullen door gezaghebber Alfred St Jago de Antilliaanse Tenniskampioenschappen officieel geopend worden. Buiten de verwachting heeft het bestuur van de tennisclub Bonaire toch besloten de kampioenschappen op Bonaire te houden. De toestand van de baan was van dien aard, dat men bijna besloten heeft de kampioenschappen elders te houden. De banen zijn nu goed opgeknapt, aldus voorzitter Eric Abdull, zodat we de gasten uit Curaçao en Aruba kunnen ontvangen. De T.G.B. heeft van de Comishon Anja Turistica subsidie gekregen om de Antilliaanse kampioenschappen van 31 oktober tot 2 november op Bonaire te organiseren. Voor het clubgebouw is nog geen oplossing gevonden, maar met de heer Thielman is de afspraak gemaakt dat hij tijdens de kampioenschappen de bar zal openhouden. Voor de deelnemers en deelneemsters zijn acht trofeeen te behalen, te weten bekers voor het herenenkel, het damesenkel, het gemengddubbel, het damesdubbel en het herendubbel. Voor Bonaire spelen Rudy Domacasse, Joan Nicolaas Lucille Martijn. Voor Aruba Loes Sint, An Souwerbren, Hans Henriquez, Eddy Ras. Voor Curaçao: Rie Phelipa Roy Phelipa, Amelia Salas Jerelijne Brijan, Corva Lourens. Op zaterdag 1 november viert de tennisclub Bonaire tevens zijn eerste lustrum door een B.Q-dansant samen met de deelnemers van de kampioenschappen. De muziek tijdens deze lustrum B.Q.-dansant wordt verzorgd door de Sabana Steelband en Los Nortenos. Hieronder volgt het wedstrijdschema van de kampioenswedstrijden.

VRIJDAG, 31 OKTOBER 1975 17.00 h.e. Rudy Domacasse — Ric Phelipa (Bon.-Cur.) 17.00 d.e. Judith Kroonstadt — Loes Sint (Bon.Ar.) 18.00 h.d. Rudy Domacasse/Robert Domacasse — Ric Phelipa/Roy Phelipa (Bon.-Cur.) 19.00 g.d. Joan Nicolaas/Robert Domacasse — An Souwerbren/Hans Henriquez (Bon.-Ar).

ZATERDAG 1 NOVEMBER 1975: 16.00 h.e. Rudy Domacasse — Eddy Ras (Bon.-Ar.); 16.00 d.e. Judith Kroonstadt — Amelia Salas (Bon.-Cur.); 17.00 h.d. Ric Phelipa/Roy Phelipa Eddy Ras/Hans Henriquez (Cur-Ar.) 17.00 d.d. Jerelyne Bryan/Corva Lourens — Lucille Martijn/Judith Kroonstadt (Cur.-Bon.); 18.00 g.d. Joan Nicolas/Robert Domacasse — Amelia Salas/Ric Phelipa (Bon.-Cur.).

ZONDAG, 2 NOVEMBER 1975 16.00 h.e. Eddy Ras Ric Phelipa (Ar.-Cur.) 16.00 d.e. Amelia Salas — Loes Sint (Cur -Ar.); 17.00 h.d. Eddy Ras/Hans Henriquez — Rudy Domacasse/Robert Domacasse (Ar.-Bon.) 18 00 g d. Amelia Salas/Ric Phelipa — An Souwerbren/Hans Henriquez (Cur.-Ar.).

Judith Kroonstadt, de Bonaireaanse favoriete voor de tenniskampioenschappen.

Schuiten in Mexico-City

MEXICO STAD. — Roy Schuiten maandagnacht laat aangekomen in de hoofdstad van Mexico, heeft dinsdag voor het eerst getraind inde omgeving van Mexico Stad. De Nederlandse professional verklaarde, ondanks de lange vliegreis in voortreffelijke vorm te verkeren. Ik heb goed geslapen, zei de wereldkampioen, en ik geloof dat ik geen last meer heb van het tijdverschil. De nederlander zal, indien de weeromstandigheden ten minste gunstig zijn, vrijdagmorgen zijn aanval doen op het werelduurrecord, dat sedert 1972 met 49,431 km in bezit is van Eddy Merckx.

Dinsdag heeft Schuiten een drietal uren op de fiets gezeten. Samen met de Belg Ferdinand Bracke heeft hij toen zo'n honderd kilometer afgelegd.

Tevoren hadden Schuiten en Peter Post de Olympische wielerbaan bezocht. Het hout was ten gevolge van een regenbui die in de nacht was gevallen nog vochtig. Desondanks toonde Schuiten zich zeer voldaan over de piste. Zelfs als ze vochtig is is het nog een magnifieke baan, waren zijn woorden.

Autosterrit Gun Club

ORANJESTAD — De Aruba Gun Club houdt op aanstaande zondag 2 november een auto-sterrit, welke om 9 uur 's morgens bij het oude stationsgebouw van start gaat. De finish is om 12 uur 's middags bij de Aruba Flying Club. Na de rit volgt een dansfeest op muziek van een cah'i orgel tot 6 uur in de middag. Voor de winnaars van de rit zijn mooie prijzen beschikbaar gesteld, o.a. twee retourtickets naar Panama, 2 naar Punto Fijo en 2 naar Barranquilla, Colombia.

WILLEMSTAD. — Rond kwart voor twee in de afgelopen nacht heeft een rechercheur bij Campo Alegre de 34-jarige I.J. en de 21-jarige F.A. aangehouden, die beiden bekenden van de politie zijn. Op J. werd marihuana aangetroffen terwijl bij het verdere onderzoek buiten de auto, vlak onder de plaats waar A. zat een revolver werd aangetroffen en een stuk papier, waarin een hoeveelheid poeder zat, dat op cocaine leek. In de revolver zaten drie scherpe patronen. Beide mannen zijn ingesloten.

Vijftien beleggings maatschappijen

WILLEMSTAD. — De officieel goedgekeurde statuten zijn verschenen van beleggingsmaatschappijen Bij het notariskantoor van mr P.J.A. Palm werd opgericht Navcom nv (door Wilhelm Tell trust company nv, dertigduizend dollar, aandelen: duizend dollar, zes geplaatst en vol te storten; directie: oprichter) Bij het notariskantoor van mr E.L. Joubert werden opgericht door Trust[illegible] van de ABN (Cur.) nv en NV [illegible] Scanwater international nv (75 mille. Ned. crt, aandelen: honderd gulden. 150 geplaatst en vol te storten. directie: Trustmij ABN nv). Panorama hill properties nv (vier miljoen gulden, Ned. crt, aandelen: [illegible] gulden, van achthonderd aandelen A vierhonderd en van 3.200 aandelen B ook vierhonderd geplaatst: directie: (Trustmij ABN), H.I.G. corporation nv (tien mille, aandelen: [illegible] gulden, tweehonderd geplaatst en vol te storten: directie: Trustmij ABN [illegible] Ormonde investments nv [illegible] zend dollar, aandelen: honderd dollar, geheel geplaatst en vol te storten. directie: Trustmij ABN nv en Daniel Benjamin Broder en Robert Thomas Ticker uit de VS), Analia properties nv (zestigduizend dollar, aandelen: honderd dollar, 120 geplaatst en vol te storten, directie: NV Fides); [illegible] land finance nv (één ton, aandelen: honderd gulden, tweehonderd geplaatst en vol te storten. directie: Fides nv), door Trust- en beheersmij Six Islands nv: Site limited nv (tien mille, aandelen: duizend gulden. geheel geplaatst en vol te storten. directie: oprichter), Curanaple investments nv (dertigduizend dollar. aandelen: honderd gulden, zestig geplaatst en vol te storten; directie: oprichter), Larics nv (vijftien mille, Ned. crt, aandelen: duizend gulden, geheel geplaatst en vol te storten: directie: idem), Habe nv (idem), Hollings management nv (halve ton, aandelen: duizend gulden, alle aandelen A en B geplaatst: directie: idem), door Eljoub nv: Miosotis investments nv (halve ton, aandelen: honderd gulden, honderd geplaatst en vol te storten, directie: oprichter), door Micora nv (Argosa trading nv (dertigduizend dollar, aandelen: zestig geplaatst en vol te storten; directie: Christiaan Winkel, koopman), en door de Bank of Nova Scotia nv: Balaclava nv (op Sint Maarten, kapitaal: één ton, aandelen: duizend gulden, twintig geplaatst en vol te storten; directie: oprichter).

Badminton Aruba-Curacao

ORANJESTAD — In het komende weekeinde zullen de jaarlijkse interinsulaire badmintonwedstrijden tussen Aruba en Curacao in de Eagleclub op Aruba worden gehouden. Curacao wordt met een veertig man sterke delegatie verwacht die de strijd in de A, B en C klasse tegen hun Arubaanse tegenstanders zal aanbinden. De wedstrijden worden op vrijdag in de avonduren gespeeld en op zaterdag en zondag de gehele dag. Vorig jaar won Curacao in de A en C-klassen, terwijl Aruba winnaar werd in de B-klasse.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje

LARISSE ANNETTE

Moeder Ana Lucille Granville Rover
Vader Hubert Edward Granville
Curacao 22 october 1975
Caracasbaaiweg 58.

Kind ontvoerd door stiefvader

CURA CABAI. — Omstreeks kwart over acht werd de politie gealarmeerd dat te Cura Cabai een zevenjarig meisje door een man op straat werd aangehouden en in een auto meegenomen.

Ui[illegible]t onderzoek kwam vast te staan [illegible]at de vijfenveertig jarige stiefvader van het kind, R.J., de dader was. Hij wilde het kind aan het toezicht van een Nederlands gezin onttrekken dat door de Voogdijraad was a[illegible]ezen voor dit kind te zorgen. [illegible]vader en moeder van het kind waren het hiermede niet eens en wilden dat een zuster van de moeder de voogdij over het kind zou krijgen. Door de politie werd een actie ingezet om de man aan te houden.

Antillen naar ECLA-overleg

WILLEMSTAD — Van 31 oktober tot 1 november 1975 zal te Havana, Cuba de eerste vergadering van het Caribbean development" and co-operation committee " een bij ECLA — resolutie ingesteld permanent suborgaan op gouvernementeel niveau worden gehouden. Het initiatief tot het instellen van dit Caribisch comite werd genomen door de Eric Williams premier van [illegible]nidad en Tobago als voorzitter [illegible] de 16e plenaire zitting van de economische commissie voor La[illegible]ns-Amerika (ECLA), welke van 6 [illegible] en met 15 mei te Port of Spain [illegible]aatsvond. De Nederlandse Antillen [illegible] uitgenodigd om als waarnemer [illegible] bijeenkomst te Havana bij te wonen. Op deze conferentie zal de Antilliaanse regering vertegenwoordigd worden door de minister van Economische Zaken, drs R.F. Pieternella en mr. T.M. Monzon, hoofd buitenlandse economische betrekkingen bij het departement van Economische Zaken als adviseur. Het Caribisch comite zal fungeren als het coordinerend lichaam voor activiteiten op het gebied van economische ontwikkeling en samenwerking in de regio. De deelnemers zullen concrete maatregelen voorstellen, gericht op de economische ontwikkeling van het Caribisch gebied en gericht op een versterking van de economische banden tussen de deelnemende staten. Bovendien zullen aan het secretariaat van de ECLA voorstellen worden gedaan welke moeten leiden tot versterking van bovengenoemde banden. Voorts zal onderzocht worden op welke wijze een onderzoekprogramma tot stand kan worden gebracht, teneinde het gestelde doel, n.l. de versterking van de economische integratie van het Caribisch gebied in het bijzonder en van Latijns-Amerika in het algemeen, te [illegible]rwezenlijken hierbij zal vooral aandacht worden besteed aan de [illegible]en van de minst-ontwikkelde landen in de regio. Tenslotte zullen de voor te stellen technische projecten op het terrein van regionale [illegible] multinationale economische samenwerking worden besproken en zo mogelijk vastgesteld aldus een [illegible]ededeling van de RVD.

…now over evangelisatie-congres en Blauwbaaidag:

…oment-opnamen van zoeken, …oden en onzekerheden

…STAD. De uitdaging …rken is die geloofsvormen te … waarin Antillianen zichzelf … vinden. En het zijn de …n die aan deze uitdaging …et een roeping? — een …d moeten geven. Zo schrijft …R. F. Snow in Kerken op de …t enkele kritische aanteke… bij een evangelisatie-congres …baai '75. Dit is een bijdrage …kerk orgaan Gids tot eenheid. …het evangelisatie-congres op … dat uitging van de …he conferentie van kerken …telt hij onder meer vast dat …satie ervan zeer warrig was. …drietig kanttekening gezien …me kosten, waarmee deze …tie — ondanks alle betrachte … gepaard ging". Er was … gezorgd voor een aantal …lijke inleidingen, welke …elijk aantoonden dat het … gebied beschikt over eigen …le theologen van formaat. … noemt hij William Watty, …an het United theological … Kingston. Ook vermeldt hij …id. Van hun betogen hoopt …ow in zijn uitgebreide …wing waaraan slechts het een … ontleend kan worden, dat … rol blijven spelen in het … van de kerken in deze regio.

…bezorgdheid

…ow maakt verder melding van …de bezorgdheid welke … op deze conferentie naar …am over de horizontale en … lijn welke de CCC in de … jaren heeft gevolgd. Hij …e conferentie eigenlijk een …-opname van de kerken op … hun geestelijke identiteit deels nog gevangen in het Amerikaans Engelse pietisme deels in de greep van een groeiend Caribisch levensbesef en diep gemaakt door de noden van de directe omgeving. Een nieuwe impuls voor de toekomst meent ds Snow nog niet te kunnen bespeuren.

Ook Blauwbaaidag 1975 is volgens hem een moment-opname. De organisatie had men overigens in het algemeen goed in de hand. Of men verder wat in de hand had zeker bij het verlaten van Blauwbaai is voor hem echter een vraag. De momentopname bracht een aantal onzekerheden, noden en verleidingen aan het licht. Eerlijk gezegd moet volgens ds Snow worden vastgesteld dat Blauwbaaj 1975 een slag in de lucht was, als men uitgaat van het feit dat het de bedoeling was om dit jaar vooral het accent te leggen op wat we nu precies geloven" en dat het bedoeld was als een versterking van de basis vanwaaruit het maatschappelijk engagement van gelovige en kerk meer evangelisch legitiem aangegaan zou kunnen worden. Er werd wel getracht slag te leveren.

Behoefte

Met name de inleiding van pater Davila uit Caracas was een poging in die richting. Maar die slag verloor al snel haar kracht doordat de spreker in plaats van eenvoudig van de menswording van Gods verbondenheid met het menszijn in tijd en ruimte uit te gaan, alles zette op de noemer van het menselijk geloven. Instinctief voelt iedereen aan, dat daarvan geen wonderen te verwachten zijn, aldus ds Snow. Het verhaal van pater Davila — hoe kamp en boeiend ook — kreeg op die dag dan ook geen vervolg. Er werd geen hart onder de riem voor mensen gestoken, die hard toe zijn aan een stuk duidelijke evangelische inspiratie. Daarmee is een fundamentele zwakte in de kerken van vandaag geaccentueerd aldus ds Snow.

Een andere nood, welke nog duidelijker aan het licht kwam en dit moet als zeer positief ervaren worden, aldus de schrijver — was de behoefte aan een meer intense beleving van het geloof. Het Europees georienteerde keurslijf van de liturgie scheurde namelijk op alle naden. Lichamen gingen bewegen, zingen werd uitbundig en warmte straalde van oog tot oog.

Weinig antwoord

Een derde aspect van deze moment-opname is de aantrekkelijke verleiding tot vluchten in een punt emotionele binnenkerkelijkheid aldus ds Snow. Hielpen de charismatische broeders en zuster ons bewust te worden van bovengenoemde nood veel antwoord droegen zij niet aan. In feite zeiden zij vrijwel niets aldus ds Snow. En alleen zingen is niet genoeg. Emotionele uitingen horen altijd het gevolg te zijn van diepe gegrepenheid en dat gaat bij het geloof altijd gepaard met „weten" en „kennen" van het heil. Zonder dat wordt niemand zalig al voelt men zich dat misschien wel even.

Rom.

Opvallend noemt ds Snow op deze Blauwbaaidag de deelname van de katholieken, vooral aan de kant van de presentatie. Dat lijkt hem een grote winst, zij het dat Blauwbaaidagen zo duidelijk de vrucht zijn van het protestantse beleven, dat Rome er goed aan doet eerst nauwkeurig te luisteren alvorens de zaak min of meer over te nemen, wat op een katholiek eiland min of meer voor de hand ligt. Alhoewel heel wat mensen achteraf protesteerden tegen het feit dat Rome toch wel een groot deel van de slotliturgie naar zich toetrok, lijkt het mij niet onjuist, dat het Avondmaal als een zijdelingse kanttekening bij de Eucharistie gevierd wordt. Mits Rome dan ook maar eerlijk bereid is die kanttekening serieus te nemen, open te beluisteren. Om meer vroegen tenslotte Luther en Calvijn ook niet. Aldus het slot van ds Snow in Gids tot eenheid.

…us Pius …genoot …ders …wondering

…CHEN. — Als ik een paus …en kiezen zou ik Eugenio …ebben genomen. Dit heeft …r ooit gezegd tegen de … SS-kolonel Eugen Doll … maandag in Muenchen is …oor Italiaanse magistraten … met een door een nicht … aangespannen proces.

…lena Rossignani heeft de …filmproducer Carlo Ponti, …aanse auteur Robert Katz …r Georgios Pancosmatos … wegens smaad jegens … een film naar een boek … over de executies in de …atine bij Rome in 1944. …ties van 335 Italianen uit … voor een aanslag op een …ere… Duitse soldaten in …en … de paus hebben …rden …komen, omdat …en v… de hoogte zou …

… indertijd de verantwoor…n in Rome zei dat Hitler …ndering had voor Pius XII … 1917 tot 1929 eerst in … en daarna in Berlijn …nuntius in Duitsland was. … is het mogelijk dat de …oren van de voorgeno…es op de hoogte is … zeker weten doet hij …

… zijn persoonlijke …lijkheid aangaat zei …dat hij slechts orders van … dit geval van generaal …ff, Hoogste Duitse politie… Italie in 1944, had opgevolgd. … nu 75 jaar oud is werd in … Muenchen tot vijftien jaar …straf veroordeelt wegens …deportatie van … joden naar het vernietigings…eblinka. Enkele jaren later … om gezondheidsredenen uit …nis ontslagen. In 1949 had … militair tribunaal Wolff …en laste weten te leggen …nde het bloedbad in de Fosse …

…ACAS. — Venezuela besteedt …oen dollar aan een kabel… gericht is op Europa. Het …en onderzeekabelsverbin…elke Columbus I genoemd … Op het ogenblik heeft Vene… Spanje een dergelijke …kabelverbinding. Jaarlijks … aantal gesprekken met … 2½ procent toe zodat … van de capaciteit geboden

WILLEMSTAD. — Direktie en personeel van Curacao Hardware n.v. hebben, dinsdag met de heer Angel Maurras het feit gevierd dat deze 45 jaar in dienst is van de maatschappij. Mej. Pellicer overhandigde aan de jubilaris een dasspeld terwijl direkteur Freddy Hollander de gebruikelijke enveloppe uitreikte (zie foto).

Benoemingseisen leden hof, PG, griffie en O.M.

WILLEMSTAD — Twee landsverordeningen van 2 oktober zijn verschenen (PB 180 en 181), welke te maken hebben met het Hof van Justitie en de griffie van het hof evenals het parket. PB 180 betreft de rechterlijke organisatie en de benoemingseisen voor de griffier van het hof de officieren van justitie, de substituut officieren en de ambtenaren van het Openbaar Ministerie, voor wie dezelfde benoemingseisen gelden als voor de president van het hof, de procureur generaal en de advocaat generaal. PB 181 heeft betrekking op de eisen voor benoembaarheid van de president en de leden van het hof van justitie, de pg en de advocaat generaal. Zij moeten dertig jaar zijn om in aanmerking voor deze functie te komen en zij moeten doctor of meester in het recht zijn, welke titel behaald moet zijn aan de Antilliaanse hogeschool of aan een Nederlandse universiteit of aan een hogeschool in de zin der wet op het wetenschappelijk onderwijs. Zij moeten de graad behaald hebben in het burgerlijk- en handelsrecht en strafrecht van de Nederlandse Antillen of van Nederland en in een van de drie volgende vakken: het strafrecht, het administratief recht of belastingrecht van de Antillen of van Nederland.

Zeven nv's op Aruba, Bonaire en Curacao

WILLEMSTAD. — Bij het notariskantoor van mr E. L. Joubert zijn zeven nv's opgericht. Het gaat om de volgende nv's: Car industries nv (door Micora nv: opslaan, be- en verwerking en verpakking van uit buitenland aangevoerde onderdelen van en accessoires voor auto's, daarmee grotendeels naar buitenland te verhandelen; kapitaal: honderdduizend dollar, aandelen: duizend dollar, twintig geplaatst en vol te storten; directie: Heinz Gundlach uit Mexico en Micora nv), Divi Divi enterprises nv (door Eljoub nv, vervaardiging, import, export textielgoederen; kapitaal: één ton; aandelen: duizend gulden, 25 geplaatst en vol te storten, directie: mevrouw Helen Glen-Caprilles, mede-oprichtster), Zelbo nv (op Bonaire gevestigd door Willem van Vark en Willem Lindenberg, handel; kapitaal: 25 mille, aandelen: duizend gulden, geheel geplaatst en vol te storten, directie: beide oprichters), Zelbo meubelen nv (Willem van Vark en Willem Lindenberg door handel, kapitaal: kwart miljoen, aandelen: duizend gulden, alle dertig aandelen A en 120 aandelen B van de 220 geplaatst en vol te storten, directie: oprichters en Bernardus Pleij, aannemer), Carnefoo (Bonaire) nv (op Bonaire, door Eljoub nv, uitvoeren en doen uitvoeren van en toezicht op bouwwerkzaamheden, kapitaal: één ton, aandelen: duizend gulden, twintig geplaatst, directie: Willem Frederik Wepner uit Curaçao en Abraham van Drunen uit Nederland), Cavalcade industries nv (op Aruba, door Eljoub nv in hotel, motels, appartementen, restaurants, casino's enz, kapitaal: één ton, aandelen: honderd gulden, 501 geplaatst en vol te storten, directie: Joseph Ford Proctor) en Atlantic Mid-East trading company nv (door Trustmij van de ABN (Cur. nv en Fides nv, handel in grondstoffen enz, kapitaal: twee ton, Ned. crt, aandelen: duizend gulden, geheel geplaatst en vol te storten, directie: NV Fides).

Doden-herdenking in parochiekerk van Koraal Specht

WILLEMSTAD — Op Allerzielen, zondag 2 november, zal in de Goede Herder-kerk te Koraal Specht 's avonds de Eucharistie gevierd worden tot intentie van alle overledenen van de parochianen van Koraal Specht. Deze viering begint om zes uur in de namiddag. Waarnemend pastoor Humphrey Paulino O.P. zegt in een schrijven aan de parochianen dat hij hoopt alle parochianen die avond naar de kerk zullen komen. Hij wijst er op dat op de Antillen een heel rijke en diepgaande traditie bestaat wat betreft het bidden voor de overledenen. Hij herinnert in dit verband aan het bidden gedurende acht dagen na de begrafenis, en aan de gewoonte om op de verjaardag van het overlijden dit te herdenken. Dit alles getuigt ervan, dat men gelooft dat het met het overlijden van de mens niet met hem afgelopen is.

WILLEMSTAD — Bij ministeriele beschikking van 3 oktober (PB 183) 1975 is de beschikking van 7 augustus gewijzigd ter uitvoering van de In-Uit-en doorgeef verordening. Het invoerrecht wordt zestien procent voor koel- en vriesmachines, mits niet voor fabrieksdoeleinden bestemd.

~~Jeugdtennistoernooien~~ geslaagd

ORANJESTAD — Op de Eaglebanen kwam op zondag een geslaagd einde aan de jeugdtennistoernooien georganiseerd door de jeugdafdeling van de ALTB en gesponsord door "Martini" (voor beginnelingen) en "New India" (voor gevorderden). Op deze dag werden de finale's in de diverse groepen gespeeld. De kampioenen en sub-kampioenen in ieder afdeling waren.

Martini-toernooi: Jongens-A: kampioen Boudewijn de Jong na een 6-4 zege op Elmer Themen die subkampioen werd; meisjes-A Wendy Willemsberg werd kampioene na 6 4 zege op Antita den Hartog de subkampioene jongens B Humphrey Croes werd kampioen met zege's van 6-4 op Brett Tekker en 6-0 op Carlos Jessurun, terwijl Brett Tekker de subkampioen titel krijgt na een 6-0 zege op Carlos Jessurun meisjes-B: hier werd Ellen Peters kampioene na een 6-0 zege op Colleen Marks, die subkampioene werd.

De winnaars in het "New India"-toernooi waren: Meisjes A: Marian Beyderwellen, kampioene, na 6-1/6-1 op subkampioene Desiree du Puy meisjes-B: kampioene Ilonka Toppenberg. Zij behaalde een 6-1, 3 6 en 6-2 zege op Natascha d'Arnault die subkampioene werd. Jongens-A de titel in deze groep ging naar Emil de Cuba na zijn 6-1, 7-5 zege op subkampioen Marten O'Niel; jongens B: kampioen, Ernst Mohammed. Hij behaalde een 1-6, 6-2 en 6-1 zege op subkampioen Ralph Guda Jongens C: Ronald Mohamed werd kampioen. Hij versloeg in de finale subkampioen Michael de Cuba met 6-3 6-1; Jongens-D: de titel in deze groep ging naar de derde Mohamed in dit geval Peter, die met 6-2, 6-4 de baas bleef over subkampioen Uwes Luc Hansen.

Twee nederlagen en een zege voor Casa del Mimbre

ORANJESTAD — Little League kampioen van de North League, "Casa del Mimbre", bracht in het afgelopen weekeinde een bezoek aan Caracas waar drie wedstrijden werden gespeeld tegen gastheer "Los Celis." Casa del Mimbre won één wedstrijd en verloor er twee met klein verschil. Op vrijdag verloor Casa del Mimbre met 9-11, op zaterdag met 6-8 terwijl op zondag de enige zege met 3-0 werd geboekt. Deze zege ging op naam van werper Adelbertus Kalbboom. Van de zijde van de gastheren was men zeer onder de indruk van het spel van Casa del Mimbre, die ondanks de twee nederlagen sterke tegenstand bood waardoor de uitslagen niet ver uiteenlopend waren. Aan de andere kant was de delegatie van Casa del Mimbre zeer voldaan over het ondervonden onthaal van de zijde van "Los Celis" waardoor het verblijf in Caracas als zeer geslaagd beschouwd werd.

Contactavond van diabetici

ORANJESTAD. — De Fundashon Diabetico Arubano hield onlangs haar eerste contactavond voor diabetici en andere belangstellenden. Voorzitter mevrouw Gisela Paris gaf hierbij een korte uitleg over het doel van de stichting, terwijl de medische adviseur van de stichting, dr O. Anaya, een lezing hield over de ziekte „diabetis mellitus". Deze avond werd door circa 70 personen bijgewoond en na afloop gaven velen zich op als lid van deze stichting. Aan de aanwezigen werd tevens een exemplaar uitgereikt van het blad voor diabetici.

WASHINGTON. — Behalve de Amerikaanse afzenders (zowel burgers als bedrijven) en de geadresseerden heeft ook de Amerikaanse federale politie (F.B.I.) de inhoud van de internationale telegrammen en telexberichten bekeken. De F.B.I. deed dit van het einde van de tweede wereldoorlog tot mei van dit jaar. De senaatscommissie die illegale activiteit van geheime diensten onderzoekt, deed deze ontdekking. In verband hiermee moest vrijdag ex-minister van Justitie John Mitchell medeverantwoordelijke voor het Watergate-schandaal, in Washington voor de commissie verschijnen.

~~Sportwedstrijden~~ Landslaboratorium-Gezondheidsdienst

ORANJESTAD — De twee overheidsdiensten Landslaboratorium en Gezondheidsdienst op Aruba buren van elkaar, zullen vanaf vrijdag 31 oktober tot en met zaterdag 8 november, elkaar gedurende een week op sportgebied gaan bestrijden om de "Copa Amistad den Sanidad." De opening is op vrijdag 31 oktober om half vijf 's middags met een herenvoetbalwedstrijd op het terrein van Rooi Afó. Op 3 november vijf uur, biljarten in de Pova Club 4 november, acht uur 's avonds gemengde dominowedstrijden in de Eagle Club. De volgende dag zullen vanaf vijf uur 's middags tafeltenniswedstrijden plaatsvinden in de Pova club en herentenniswedstrijden op de Pova-baan. Op 6 november aldus uur 's avonds dam en schaakwedstrijd tussen de kampioen van Landslaboratorium dokter Bouwer en de kampioen van Gezondheidsdienst dokter Dennert. Op 7 november acht uur 's avonds dames- en heren volleyball op de speelplaats van de Ora Ubao school te Tanki Leendert. Het laatste sportevenement is op zaterdag, 8 november om tien uur 's morgens en en wel voetbalwedstrijd op het Rooi Afo-terrein. Na de wedstrijd volgt de sluiting van het toernooi met een barbecue-dansant en het uitroepen van Sportdame en Sportman van het toernooi.

Winnaars van bowling toernooi

ORANJESTAD — Panaderia Modema is kampioen 1975 geworden van de competitie van de Aruba Bowling Association (Arbas), terwijl Marlboro als subkampioen is geëindigd. De individuele titels in de diverse afdelingen werden als volgt gewonnen: high average heren Larry Tekker, 178 dames Farida Arends 158.4; scratch game heren Richi Reyes, 241; dames: Farida Arends 206 scratch series heren: Richi Reyes, 578 dames: Farida Arends, 548 Romero Tackling, 578 high handicap game: heren Harry J. Woisky, 249 dames: Rosy Robles, 229 high handicap series heren: Harry J. Woisky, 634 dames Faye Higginbotham, 636.



[illegible]latelie in a nutshell (24)

[illegible]dige week hebben we gezien, [illegible] de Postadministraties van [illegible] en de Nederlandse [illegible]volkomen terecht belangstel-[illegible] voor de verkeersveiligheid [illegible] te water en in de lucht door [illegible] en wijle een vleugje [illegible]derricht in een postzegel-[illegible]verwerken. Vandaag gaan we [illegible] wat de Posterijen buiten [illegible]landse koninkrijk op dit [illegible]steren. Dat komt dan wel [illegible] het doorworstelen van een [illegible]logus, maar voór wat, [illegible] en derhalve nemen we met [illegible]oed het 832 bladzijden [illegible] "Europa" van de Yvert [illegible]catalogus ter hand! Als [illegible]digde duikt dan Albanie [illegible] Posterijen van dit land zijn [illegible] aan of op de [illegible]tische propaganda verslin-[illegible] putten verder de fauna-[illegible] sportwereld uit. De laatste [illegible]en ook diverse binnen- en [illegible]se schilders een intensieve [illegible] verkeersprobleem schijnt [illegible]chtige land nog geen grote [illegible]angenomen te hebben. Uit [illegible]ert een serie postzegels met [illegible] van transportmiddelen, [illegible] autobus een trein, een [illegible] rijtuig en een personen-[illegible] dat is dan ook alles. [illegible] het Derde Rijk van Adolf [illegible] zijn trawanten. Daar had [illegible] wat anders aan het hoofd [illegible]problemen! De superio-[illegible] en het zogenaamde [illegible] heldendom beïnvloedden [illegible] postzegelbeleid! De [illegible]blik en het "terug naar [illegible] stralen van het overgrote [illegible] Duitse postzegels uit deze [illegible]. De [illegible]uitse Bondsrepu-[illegible] West Duitsland heeft een [illegible]cirkelingsperiode nodig, [illegible]950 gaat men toch echt wel [illegible]en dan het roemrijke of [illegible] verleden en komen wat [illegible] onderwerpen op de [illegible] aanbod. Op 30 maart [illegible]chijnt er een verkeerszegel [illegible]ennig.

[illegible] toont een diep beproefde [illegible]et haar gewonde zoon en [illegible]sbord met het interna-[illegible]waarschuwingsteken voor [illegible]Samenhangend met de [illegible] Spoorwegconferentie te [illegible] waarop ook de veiligheid [illegible] kwam, verschijnt op 5 [illegible]1955 een zegel van 20 [illegible]met een op "veilig [illegible] —staande seinpaal. In [illegible]n de Duitse Zeereddings-[illegible]jen 100 jaren en bij die [illegible] presenteren de Posterijen [illegible] 20 Pfennig [illegible] van de hypermoderne [illegible] "Georg Breusing". [illegible]ar heeft de Internationale [illegible]toonstelling te Munchen [illegible] hier weer verwijzen de [illegible] in een serie van zes [illegible]en naar de gewenste [illegible] het verkeer. De zegel van [illegible]laat een zestal verkeersbor-[illegible]en stel verkeerslichten en [illegible]chuwingsteken bij spoor-[illegible]gen. In 1970 is er [illegible] een niet van al te veel [illegible]d overvloeiende zegel van [illegible]dentransport, uitgegeven [illegible]r van de propaganda voor [illegible]illige hulpverlening. In [illegible] met de invoering van een [illegible]uwe verkeersregels grijpt de [illegible] regering in 1971 wederom [illegible] serie postzegels om de [illegible] beter met de getroffen [illegible] vertrouwd te maken. [illegible]ifying van deze zegels is [illegible] de illustraties spreken [illegible]zelf. Nog in hetzelfde jaar [illegible]de Duitse Posterijen in een [illegible] 11 waarden naar een aantal [illegible] die de mensheid in het [illegible] leven bedreigen, zoals [illegible]gevolge van het achteloos [illegible] van een nog brandende [illegible]et werken met onbeveiligde [illegible] het gebruiken van een [illegible]oer met een gedeeltelijk [illegible] draad enz. De 25 [illegible] van deze serie zou als [illegible] dragen "Glaasje op, [illegible]" of "Geen alcohol bij [illegible]", terwijl de 60 en 70 [illegible]denn op de gevaren van [illegible] bij spelen op de [illegible]. De kinderserie van [illegible] "Het kind en het [illegible] de zegel van 20 Pfennig [illegible] hoe men ook aan een [illegible]ge straatoversteek dient [illegible] De zegel uit 1974 "Blut [illegible]eben retten" is eigenlijk [illegible] een stimulering van de [illegible] van bloeddonors, maar [illegible] getuige het op de zegel [illegible] zwaailicht op de nog [illegible] "voorkomende ver-[illegible]en. de Posterijen van [illegible] hebben tot nu toe geen [illegible]veiligheidszegels uitge-[illegible]en volstond met de [illegible] van de bovenvermelde [illegible] serie van 11 waarden uit [illegible] de toevoeging van het [illegible]lijn". De Duitse Demo-[illegible] Republiek de D.D.R. of [illegible]and is nog niet uitgeput in [illegible] van de communistische [illegible] postzegels maar ook [illegible], sport de ruimtevaart [illegible] in de loop der jaren [illegible]schoten in het [illegible] [illegible] 1966 kwam de eerste [illegible] van de D.D.R. op [illegible]. Zonder meer mag gezegd [illegible] worden, dat deze vier zegels aan duidelijkheid niets te wensen over laten. Eenzelfde opmerking geldt de vier verkeerszegels van 1969. Bij het 25 jarig bestaan van de Deutsche Volkspolizei in 1970 beperkte men zich tot het afbeelden van een verkeersagent en de verschillende transportmiddelen, die hem ter beschikking staan. Een direkte verwijzing naar de verkeersveiligheid ontbreekt echter geheel. Bij het aan artistiek hoogstaande zegels zo rijk Oostenrijk moet men tot in 1971 wachten op de eerste en enige echte verkeerszegel! Wel schildert men zo nu en dan een ingewikkelde verkeerssituatie, zoals bijvoorbeeld op de 3 schilling zegel uit 1961 maar de veiligheid in het verkeer komt alleen in 1971 speciefiek ter sprake op de "Achtung für Kinder!" zegel van 2 schilling. Ook de Posterijen van het aan Nederland grenzende België schijnen geen slapeloze nachten te krijgen van het verkeersprobleem. Zegge en schrijve één zegel van 3,50 franc uit 1971 is in dit opzicht [illegible]. Wel een zeer schrale oogst bij een land dat zich door een veelheid van postzegelemissies per jaar in een niet al te beste naam in de filatelie mag verheugen.

Tot slot voor vandaag nogmaals een korte herinnering aan de komende ruilmiddag van zaterdag 29 november a.s. van 3.00 tot 7.00 uur in het jeugdcentrum "De Tamarijn" op Mahaai, waarop elke filatelieliefhebber van groot tot klein en van jong tot oud van harte welkom is en waartoe elke bezoeker gratis toegang heeft. Over de radio vallen reeds dagelijks verwijzingen te beluisteren naar de komende feestdagen al schijnt men die dagen nog niet bij hun naam te durven noemen! Maar, hebt u zo links en rechts al eens naar de prijzen gekeken? Om grijze haren van te krijgen! Mag ik u een goedgemeende raad geven? Ga naar bovenvermelde ruilmiddag! Serieus! Voor weinig geld kan u daar degelijk materiaal krijgen. Voor sinterklaas, voor kerstmis voor nieuwjaar of voor welke feestelijke gebeurtenis dan ook Gegarandeerd! Tot de volgende week

M. ARVIS

Jamaica en Bolivia kopen Boeing 727s

KINGSTON. — Air Jamaica heeft bij Boeing twee advanced 727-200 verkeersvliegtuigen besteld, ter waarde van circa 18 miljoen dollar. De nationale luchtvaartmaatschappij ontving eind augustus haar eerste driemotorige 727, die inmiddels in gebruik is genomen op de dienst Jamaica-Toronto. Dit jaar zullen nog drie 727s worden afgeleverd, waarvan er twee gehuurde [illegible] zullen [illegible] diverse plaatsen in de Verenigde Staten en Canada [illegible] een nonstop vlucht naar Londen. De eerste [illegible] 727-200 [illegible] Zuidamerikaanse [illegible]maatschappij [illegible] Boliviano (LAB) [illegible] heeft [illegible] 727-100 verkeersvliegtuigen in gebruik op binnenlandse diensten en op vluchten naar Chili, Peru, Argentinie, Brazilie en Paraguay.

Economische Zaken slecht behuisd

WILLEMSTAD — De minister van Economische Zaken drs. R.F. Pieternella heeft maandagavond bezoek gebracht aan het departement van Economische Zaken. Na kennismaking met de hoofden van diverse afdelingen is hij door de direkteur drs M.J. de Castro rondgeleid en voorgesteld aan het personeel van de afdelingen. De minister was zeer onder de indruk van de [illegible] [illegible] tengevolge van de slechte behuizing van het departement.

terreurdaden bij viering Bicentennial

WASHINGTON — De verwachting is dat terroristen de viering van het 200-jarig bestaan van de Verenigde Staten van Noord-Amerika in 1976, door ontvoeringen van politieke aard met het oogmerk om te chanteren, zullen ontsieren.

Er bestaat gerede kans dat zich in ons land politieke ontvoeringen en politieke afpersingszaken zullen voordoen, verklaarde commissaris van politie Donald L. Hansen uit San Francisco op een hoorzitting in Washington voor een congrescommissie.

Hansens collega uit Los Angeles, Arleigh McCree, zei dat terroristen, onder wie 2.500 die op Cuba zijn opgeleid, zich voorbereiden op acties die vooral in het jaar van het tweehonderdjarig bestaan zullen worden uitgevoerd.

McCree onthulde dat in San Francisco een terreurbeweging bestaat die een half miljoen dollar besteedt aan computeronderzoek van de Amerikaanse machtsstructuur.

Hansen sprak bezorgdheid uit over de mogelijkheid dat terroristen in het bezit zouden kunnen komen van kernwapens voor het uitvoeren van politieke afpersingsacties. Hij onthulde dat een terrorist die onlangs door de politie werd aangehouden, bijna was geslaagd in het maken van zenuwgas.

Een woordvoerder van de politie van New York, Terrence McTigue, verklaarde dat er terroristen zijn die hypermoderne aanvalsmethoden hebben ontwikkeld die op computertechnologie zijn gebaseerd.

De tijd van de uit een snel-rijdende auto gegooide primitieve bom is voorbij, zei McTique. De man die haar gooit is niet met zijn tijd meegegaan.

Spanje en Marokko werken aan akkoord

Voorbereidingen voor Sahara-mars gaan door

MADRID.— Het Madrileense blad Informaciones heeft gemeld, dat Spanje en Marokko tot een akkoord schijnen te zijn gekomen betreffende de kwestie van de westelijke Sahara. Volgens een bericht uit Marrakesj waarin de chef van het kabinet van koning Hassan van Marokko wordt aangehaald, zouden de twee landen het in beginsel er over eens zijn, dat de westelijke (Spaanse) Sahara gedurende tenminste zes maanden een provincie met een speciaal karakter zal worden, verbonden met het koninkrijk Marokko maar bestuurd door mensen uit het eigen gebied. De Spaanse militairen zouden verscheidene maanden de tijd hebben om zich terug te trekken. Vervolgens zouden de rijke fosfaatlagen gezamenlijk door Spanje en Marokko worden geexploiteerd, aldus Informaciones.

Intussen gaan de voorbereidingen voor de vredesmars die koning Hassan naar Al Aioen, de hoofdplaats van de Spaanse Sahara, wil maken, gewoon voort. Volgens de Marokkaanse minister van Voorlichting, Achmed Taibi Benhima, hebben zich tot dusver ongeveer 150.000 van de voorgenomen 350.000 deelnemers aan de mars in Tarfaya bij de grens verzameld. Hij zei dat de tocht onder de persoonlijke leiding van koning Hassan gaat beginnen, zodra de 350.000 vrijwilligers bijeen zijn. Dit zou over een kleine veertien dagen het geval kunnen zijn. Op de vraag wat de deelnemers aan de tocht, die een stoet van circa 80 km lengte zullen vormen, zullen doen als zij in Al Aioen zijn aangekomen, antwoordde de minister: Nadat God de wereld geschapen had, rustte hij. Dat zullen wij ook doen.

Het plan voor de vredesmars is aanleiding geworden tot talrijke politieke beraadslagingen. Secretaris-generaal Waldheim van de Verenigde Naties werd in Madrid verwacht als laatste stopplaats op zijn rondreis langs de hoofdsteden van de belangrijkste belanghebbenden — Marokko, Mauretanie, Algerije en Spanje. Vandaag keert hij terug naar New York. Spanje wil met het oog op de slechte gezondheidstoestand van Franco een conflict met Marokko vermijden. Het is uiteraard ook Waldheims bedoeling een confrontatie te voorkomen. Daarnaast probeert een land als Tunesie eensgezindheid tussen de landen van de Maghreb over de Spaanse Sahara uit de weg te ruimen. Algerije is tegen de vredesmars van Marokko gekant omdat deze actie in strijd zou zijn met het door de VN gehuldigde beginsel van zelfbeschikking. De Tunesische minister van Buitenlandse [illegible] optimistisch is zijn na besprekingen met de president Boumedienne van Algerije.

Koning Hassan heeft tot nu toe de steun van 15 Arabische staten en de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) voor zijn mars gekregen. De landen zijn: Irak, Syrie, Libanon, Jordanie, Saoedi-Arabie, Jemen, Oman, Qatar, de Verenigde Arabische Emiraten, Koeweit, Bahrein, Soedan, Libie, Tunesie en Mauretanie.

Nederland verdubbelt hulp aan refugiefonds

GENEVE — Nederland heeft zijn bijdrage voor 1976 aan de normale werkzaamheden van het bureau van de hoge commissaris voor de vluchtelingen van de Verenigde Naties verdubbeld t.o.z. die voor 1975, tot 1,6 miljoen dollar, aldus heeft het V.N.-bureau in Geneve meegedeeld. Zweden heeft op een bijeenkomst van het uitvoerend comite van het bureau bekend gemaakt, dat het vanaf volgend jaar slechts een enkele maal een bijdrage zal doen (2,6 miljoen dollar) voor zowel de normale werkzaamheden als bijzondere campagnes. Het was tot nu toe gebruikelijk, dat regeringen jaarlijks een bepaald bedrag beschikbaar stelden voor de normale campagnes (ten behoeve van vluchtelingen in bijv. Cyprus, Indo-China, repatriering naar [illegible] Guinee-Bissau en Mozambique), die veelal meer geld vereisten dan de normale werkzaamheden, extra gelden, beschikbaar te stellen.

RABAT — Volvo-Marokko heeft besloten een Boeing ter beschikking te stellen van Marokkaanse gastarbeiders in Europa die willen deelnemen aan de door de Marokkaanse vorst aangekondigde vredesmars naar de Spaanse Sahara. De „groene mars" start 27 oktober. In een boodschap aan de koning gaf Volvo-Marokko tevens de wens te kennen al haar technici in te zetten voor het onderhoud en de reparatie van de vrachtwagens die in de mars meerijden. Intussen worden in Marokko meer dan honderd journalisten verwacht die de vredesmars aan de ongeveer 350.000 Marokkanen zullen verslaan. Het Marokkaanse persbureau MAP heeft gemeld dat het ministerie van Voorlichting [illegible] de journalisten bij hun werk zo makkelijk mogelijk te maken.

DEPARTEMENT SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 27 oktober, 1975 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven verpakkingseenheid, voor wat betreft het eilandgebied CURACAO, als volgt is vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid
Rijst			
KING	1/2 kg.		0,50 -
	100 lbs.	40,68	14,75 -
SELECT	1/2 kg.		0,55 -
	12/5 lbs.	30,67	2,81 -
	6/10 lbs.	29,50	5,41 -
	2/25 lbs.	24,03	13,22 -
	100 lbs.	43,45	47,80 -
SUNSET	1/2 kg.		0,60 -
	20/5 lbs.	55,40	3,06 -
	10/10 lbs.	53,26	5,88 -
	4/25 lbs.	51,82	14,40 -
	100 lbs.	48,42	53,25 -
Koffie			
MAXWELLHOUSE			
(regular)	12/2 lbs.	60,77	5,62
NESCAFE (Domestic)	24/2 oz.	31,44	1,45 +
	24/6 oz.	66,53	3,06 +
	12/10 oz.	51,02	4,67 +
NESCAFE (high roast)	24/2 oz.	32,65	1,50 +
	24/6 oz.	70,40	3,23 +
NESCAFE (decaf)	12/4 oz.	34,38	3,13 +
Thee			
NESTEA I.T.M.	48/1,7 oz.	14,80	0,35 -
Maismeel			
AMAPOLA	750 gr.		0,52 +
	90 lbs.	25,18	27,08 +
LIGHT CRUST (geel)	750 gr.		0,56 -
	90 lbs.	26,29	29,18 -
ROBIN HOOD	10/5 lbs.	19,53	2,15 +
Melkpoeder			
CARNATION	30/425 gr.	47,73	1,72
	12/1 kg.	43,62	3,93
COMILA	24/1 lb.	36,99	1,69 -
	12/2 1/2 lbs.	42,57	3,83
	6/5 lbs.	39,53	6,81 -
NUTRICIA	12/2 1/2 lbs.	48,15	4,35 -
	6/5 lbs.	45,27	8,20 -
Margarine			
BEBO	40/250 gr.	20,87	0,59 -
CLEMATIS	24/900 gr.	52,58	2,47 -
	8/2250 gr.	40,98	5,80 -
EXPOX	40/250 gr.	22,25	0,62 -
Spijsolie			
ADMIRATION	6/1 gall.	47,40	8,56 +
OLIVANO	12/24 oz.	25,20	2,31
	6/48 oz.	24,—	4,41
S.F.	1/15 kg.	29,37	32,37 -
Roomboter			
BLUE PETER	24/12 oz.	36,75	1,69 -
	24/16 oz.	45,95	2,12 -
	6/5 lbs.	59,76	11,02 -
DUTCH MAID (pakjes)	28/1 lbs.	54,02	2,14
gezouten + ongezouten	56/1/2 lbs.	54,62	1,08
LURPAK (ongezouten)	80/1/2 lbs.	75,02	1,04
Gezouten Vlees (Pekelvlees)			
ALLE MERKEN			
Tails (rabú)	35 lbs.	48,98	
	100 lbs.	131,86	
	1 kg.		3,47 +
	1/2 kg.		1,74 +
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible] sin vet)	100 lbs.	[illegible]	
	1 kg.		6,46 +
	1/2 kg.		3,23 +
Ears (Orea)	35 lbs.	47,18	
	100 lbs.	141,26	
	1 kg.		3,71 +
	1/2 kg.		1,86 +
Ribblets (Ribjie)	35 lbs.	38,78	
	100 lbs.	115,71	
	1 kg.		3,05 +
	1/2 kg.		1,53 +
Brisket (carni sá sin vet)	200 lbs.	490,93	
	1 kg.		6,72 +
	1/2 kg.		3,36 +

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de concurrentie is uiteraard toelaatbaar.

N.B. - Verlaging
+ Verhoging

De Direkteur,
Drs. M. J. de Castro.

Amigoe's

English Companion

Latin Americans head U.N. action against multinationals

UNITED NATIONS. — An important group of Latin American countries head the sponsors of a resolution in the Economic Affairs Commission of the U.N. General Assembly against the disputed practices of the transnational corporations.

The group, headed by Cuba, Venezuela, Peru, Mexico, Ecuador, Argentina, Colombia, Bolivia and Guyana is cosponsoring a draft resolution headed "measures against the corrupt practices of transnational corporations and of other kinds and of their intermediaries."

The draft, which is now before the Economic Affairs Commission, condemns all practices of that kind including bribery that are carried out by the corporations "in violation of the laws, regulations and moral values of the host countries".

The draft also sets forth the right of all states to conduct investigations and to act juridically "in keeping with its laws and regulations" against transnational and other firms and their intermediaries.

At the same time it urges the countries of origin and the host nations to adopt all necessary measures including laws in order to prevent those practices and to take steps against infractors.

It also calls on the countries of origin to adopt severe measures against acts of bribery committed by their nationals or companies abroad including regulations ordering the disclosure of financial contributions made by these corporations or their intermediaries in the host countries

The United States, the country of origin of the majority of the transnational corporations operating in underdeveloped countries, also presented a draft resolution condemning the practices of Bribery because "they harm the Legitimate activities of investments, of importance for the general economic welfare."

The stress of the U.S. measure is placed however on condemning the public or private officials of the host countries that ask for or accept bribes from the corporations.

The Latin American countries have been in recent years the most frequent victims of the global corporations and their practices.

The April disclosure that United Brands, the world's biggest banana company, had bribed "a high ranking official of a Central American country" for a large amount of money cost Honduran President General Osvaldo Lopez Arellano his post.

Shortly after that similar scandals were disclosed in Guatemala, Bolivia and Venezuela.

The latter was recently shaken by a still unconfirmed claim that the Occidental Petroleum Company bribed local political figures with three million dollars for financing the 1973 election campaign.

As a consequence the government of President Carlos Andres Perez ordered the immediate suspension of talks with that corporation and withholding compensation payments for the nationalization of the oil industry until the matter is investigated.

US, in 1919, planned to invade Canada

WASHINGTON. — Canadians will be pleased to know the United States has no plans to invade Canada. But back in 1919, it was different. Such a plan existed then, it was disclosed today to the embarrassment of the Pentagon. The plan which had been stored in government archives, was discovered by a historian from the University of Missouri. It was to be carried out in the — highly unlikely — event that Canada invaded the United States. It even included a scenario for a U.S. retreat down the Missouri river.

African students protest in Kiev

MOSCOW. — About 500 African students marched to the Czechoslovak consulate in Kiev to protest against alleged official attempts to break up a marriage between a Czechoslovak girl and a Nigerian student. A student spokesman said by telephone from Kiev they handed a petition to the consul, Mr. B. Pospishil, yesterday, then called all 800 African students in Kiev out on strike until next Monday, by when they demanded the consul's response. The protest was organised after the Czechoslovak government cancelled the scholarship of 23-year-old philosophy student Alena Grulichova, married in Kiev last April to Udo Ubam, a 29-year-old student in international relations. Mrs. Ubam had earlier rejected a suggestion from the consul that she should divorce her husband.

Switserland issues bank notes for the blind

BERNE — Switzerland will begin issuing bank notes with special embossed printing for blind customers next year, the National Bank here said. The first to come into circulation will be newly designed 100 Swiss franc (over 30 dollars) notes and the range should be complete by 1980, the bank said. A National Bank spokesman said that the Netherlands was the only other European country to have introduced the system.

End reported in sight in Herrema's kidnap case

MONASTEREVIN IRISH REPUBLIC. — Irish police are confident that the kidnapped Dutch industrialist Tiede Herrema will be rescued alive from the besieged house here where he has been held captive for a week. This emerged as a government source reported the belief that the siege would end with the bloodless surrender of the two kidnappers trapped in the house with their victim who was seized 25 days ago and there was speculation that a climax would come in the next day or two.

Franco's condition again worsened

MADRID. — Doctors attending General Francisco Franco, Spain's 82-year-old chief of state, said his condition was extraordinarily grave". A medical bulletin reported last night his general condition had worsened and internal stomach bleeding has increased. It said he had suffered intestinal paralysis and thrombosis or blood-clotting in abdominal veins.

It was the first time the team of doctors treating General Franco, who has suffered a series of heart attacks had used the words extraordinarily grave". Just after midnight another bulletin said his condition remained extremely grave. Speculation had been mounting that the government might be forced to declare him unfit to govern but with his sharply deteriorating condition, official sources ruled this out.

WASHINGTON. — Egyptian President Anwar Sadat emerged from a second round of talks with President Ford yesterday stressing that the US held most of the cards in the search for Middle East peace and must open a dialogue with the Palestinians. If we are going to achieve any global solution for this problem (Middle East peace), it will not be reached without the Palestinians", Mr Sadat told reporters.

China warns for third world war

HONG KONG. — China said today the danger of a third world war was increasing noticeably, according to the New China news agency monitored here. The official People's Daily accused the United States and Russia in an editorial of frantically engaging in an arms race and stepping up their contention for world hegemony. The paper said Russia had stationed massive forces in Central Europe and was stepping up efforts to "encircle the whole of West Europe......thus constituting an increasingly grave military menace to the independence and security of European countries".

Military take over control in Sahara

MADRID. — The Spanish Foreign Legion yesterday took over military control of the disputed Spanish Sahara and imposed a curfew there as hopes rose of a settlement with Morocco. Spanish military authorities in the Sahara announced the measures because of what they called indications that extremist elements could take terrorist action against the civilian population'. But in Madrid there were concerted efforts to solve the potentially explosive crisis over the disputed colony. King Hassan of Morocco is planning a peaceful march of 350 000 Moroccans into the Sahara to stake his country's claim to the territory.

UN Secretary General Kurt Waldheim, who is trying to mediate in the dispute between Spain and Morocco, said at the end of a visit to Madrid yesterday the Sahara situation was still grave but he hoped there would be a way out. Meanwhile in Morocco thousands of volunteers continue to stream towards the border with eleven days to go the start of King Hassan's "peace march".



BEIRUT. — The Lebanese continue their bitter factional fighting defying their umpteenth truce in the last few weeks. Shooting and explosions rocked the principal suburbs of Beirut last night after the city endured one of its worst days in seven months of civil war, while the death toll mounted steadily. In a new attempt to end the strife, Premier Rashid Karami called on nine of the country's leading political figures to join him at the government palace. Two of the major headmen gave him a cold shoulder. Meanwhile, the fighting continues.

School busing in US may have averse effect

WASHINGTON. — A sociologist whose research promoted busing of children to achieve racial balance in U.S. schools said today forced busing could lead to more, rather than less, segregation of Blacks and whites. Dr. James Coleman, a professor at the University of Chicago, told the Senate judiciary committee, busing of children could speed up the flight of whites to the suburbs leaving the blacks completely segregated in the cities.

Mazatlan, Mexico, hard hit by cyclone Olivia

MEXICO CITY. — Cyclone Olivia, which slammed into Mexicos Pacific coast, has claimed at least 32 lives left 56 000 homeless and destroyed one of every eight dwellings in the city of Mazatlan, local officials said.

Lago intensifies care for employee health

SAN NICOLAS — A new section of Industrial Hygiene in Lago's Medical Department has been organized effective October 1, 1975. Industrial Hygiene is a particular aspect of Industrial Medicine which seeks out industrial conditions that might affect employees' health.

The work is usually carried out in three phases. The first step is to find a problem if one exists. The second stage is to determine the extent of the problem Finally, the problem must be eliminated usually but not necessarily, through engineering controls. The areas of particular interest to Industrial Hygiene include, among other things, dust, smoke fumes, mist, high temperatures vapors, sanitation, radiation and noise. By systematic industrial hygiene surveys potential hazards to the employee are revealed and corrected. Following careful investigation to anticipate these problems recommendations are made to the departments concerned to keep these problems from arising by carefully planning control measures wherever necessary.

The Company Policy is and has been positive in assuring employees of a healthy working environment at all times. Since the late forties, specialists from the U.S.A. have periodically conducted these surveys at Lago and have worked jointly with the Medical and Safety Departments to recommend the use of proper protective equipment or the elimination of potential hazards.

An Industrial Hygiene Committee was formed in 1952 and has since been integrated into the present Committee on Safe Operations.

The Industrial Hygiene Section, now directly under the Medical Department, will devote full time to the careful evaluation of the working environment for potential hazards. This more intensified program reflects Lago's continuing concern for the well-being and health of its employees. The many new processing operations and sophisticated equipment which have been introduced in recent years have prompted Lago Management to take an even more positive approach to this effort.

Heading the new Industrial Hygiene Section is George J. Cvejanovich who transferred from Technical-Mechanical Engineering Division where he was an Engineering Associate in the Engineering Technical Services Section.

George has a Masters degree in Industrial Hygiene from the Harvard School of Public Health. He is now responsible for the development and implementation of an Industrial Hygiene Program.

George has had ample experience in this area having worked in the Medical Research Division of Exxon Engineering as an Industrial Hygienist.

Schmidt lavisly welcomed in Peking

PEKING. — Herr Helmut Schmidt arrived here today on the first visit to China by a West German chancellor. He received a traditionally lavish Peking welcome from thousands of gaily-dressed chanting children lined up in long ranks on the tarmac of the capital airport waving paper flowers. Herr Schmidt and his wife Hannelore were met at the ramp of their Luftwaffe Boeing 707 by Senior Vice-Premier Teng Hsiao-ping. In the absence of ailing premier Chou En-lai, Mr. Teng will lead the Chinese side when talks open this afternoon. The discussions are expected to review the international situation with a strong emphasis on common Market and European questions.

Anti-MPLA forces gain in Angola

LUANDA. — A combined force of two nationalist armies has captured Angola's third largest port without a fight, Portuguese military sources said here. They said troops of the National Union for the total independence of Angola (Unita) and the National Front for the liberation of Angola (FNLA) occupied the city of Mocamedes, 1,234 kilometres south of Luanda, at dawn yesterday. Soldiers of the Popular Movement for the liberation of Angola (MPLA), the third movement struggling for control of Angola before independence from Portugal on November 11, fled the port, the sources said. Mocamedes is the second major city in a week to have been seized by the joint FNLA-Unita army, which captured Sa Da Bandeira, 225 kilometres last Thursday. MPLA forces control the ports of Lobito and Luanda.

Ford to testify on attempt against his life

SACRAMENTO. — A federal judge ruled that President Ford must give video-taped testimony next Saturday on the alleged attempt on his life by Lynette 'Squeake' Fromme. The President's evidence is to be taped at a secret session attended by US district judge Thomas MacBride prosecutor Dwayne Keyes and Miss Fromme's defence attorney, Mr John Virga.

Wall Street stocks

NEW YORK — Fresh signs that Washington is taking a closer look at New York City's fiscal crisis helped trigger a brisk rally on the New York stock exchange yesterday. Behind the latest rescue hope for the city, which two weeks ago barely avoided default on its short-term debts, was news that President Ford will make an important speech today on New Yorks financial woes.

White House Press Secretary Ron Nessen reiterated Ford's opposition to assisting the city with federal funds. But even this failed to defuse the optimism on Wall Street.

The D-J Industrials scored a gain of around 13 points, while advances topped declines by an eight-to-five margin.

Lebanese continue bitter fighting

BEIRUT. — Left and right wing gunmen kept up their battle in central and suburban Beirut last night after a day of bitter fighting in which at least 75 people were killed. Premier Rashid Karami yesterday called on nine leading politicians including party leaders with militias involved in the fighting, to join him in his office at the Serail, in the war-ravaged city centre and form a security committee until the violence stops. By dusk five of them had joined the Premier and another, Falangist leader Pierre Gemayel, pledged in a telephone call to Mr Karami that he would join the group. But two important figures gave Mr Karami's suggestion a cold shoulder Interior Minister Camille Chamoun, leader of the rightwing National Liberal Party, and leftwing leader Kamal Junblatt.

Lebanon's sporadic factional strife has been going on for the past seven months. In the past nine we[eks] alone, at least 925 people are kno[wn] to have died in what has now beco[me] civil war.

Tass establishes office in Guyana

GEORGETOWN, GUYANA. The Soviet news agency Tass ... established an office in Georgeto[wn] Guyana with veteran newsman B... Kulaevskyi as its first resid[ent] correspondent. He has been assig[ned] to this Caribbean country ... North Korea where he was T... representative for eleven ye[ars]. Establishment of the Tass office ... followed by eight months ... opening here of the Russian emba[ssy].